

EasyStandⁱⁱ Bantam

Extra Small & Small

Por favor, asegúrese de que el Manual del Usuario permanezca siempre con el equipo.



Manual del usuario

SIMBOLO LEYENDA



PRECAUCIÓN / ATENCIÓN



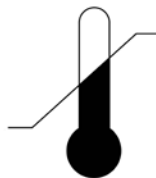
TIPO BF PIEZA APLICADO



PUNTO DE PELLIZCO

NS

Número de serie



**AMBIENTAL
CONDICIONES**



FECHA DE FABRICACIÓN



VEA INSTRUCCIONES DE USO



FABRICANTE

R_xonly



Sea responsable con respecto al medio ambiente y recicle este producto al finalizar su vida útil en el lugar de reciclaje correspondiente.

Afin de préserver l'environnement, veuillez confier ce produit à votre centre de recyclage à la fin de sa durée de vie.

Nachdem dieses Produkt ausgedient hat, entsorgen Sie es bitte auf umweltfreundliche Weise, indem Sie es zu der entsprechenden Recyclingstelle bringen.

Wees a.u.b. milieubewust en recycleer dit product via uw recycleerder na het verstrijken van de levensduur.

Please be environmentally responsible and recycle this product through your recycling facility at its end of life.

Siate responsabili verso l'ambiente e riciclate questo prodotto, al termine della sua vita d'uso, presso la vostra sede di riciclaggio.

Kierrätä tämä tuote sen käyttöiän lopussa ympäristövastuullisella tavalla paikallisella kierrätyslaitoksella.

Var miljomedveten och återvinn denna produkt efter dess användning.

Vi ber deg ta hensyn til miljøet og resyklere dette produktet ved hjelp av de rette resyklingsfasilitetene når produktet ikke lenger kan brukes.

Vis venligst hensyn til miljøet ved at levere produktet til det nærmeste genbrugsanlæg, når det ikke længere fungerer.

Por favor, assumo responsabilidade ambiental, reciclando este produto em suas instalações de reciclagem no final de sua vida útil.

Tabla de contenido

Introducción. 1

Precauciones de seguridad 2

asamblea. 3

Asamblea Móvil12

Ajustes y uso14

Uso de la opción de elevación electrica23

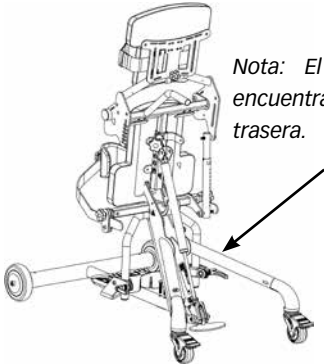
Detalle de piezas 28

Bipedestacion 29

Mantenimiento 30

Solución de problemas 31

Garantía limitada 32



Nota: El número de serie se encuentra en el soporte de la rueda trasera.

Fecha de compra N° de serie _____

Introducción

Felicitaciones por la compra del bipedestador EasyStand Zing. Nosotros en Altimate Medical hemos diseñado el EasyStand con su comodidad y felicidad en mente.

Descripción EasyStand

La línea de productos EasyStand está destinada a personas que pueden transferir con la ayuda de un proveedor de cuidado y / o dispositivo de elevación. Es un equipo útil para la rehabilitación en, el hogar, la escuela y el uso del trabajo. Los bipedestadores ergonómicos EasyStand soportan al usuario desde varias posiciones de descanso hasta la posición de pie. Se pueden agregar varias

Indicaciones para el uso

La línea de productos EasyStand Bantam está diseñada para ayudar a las personas que tienen dificultad para levantarse de una posición sentada a una posición de pie y está indicado para personas que pesan hasta 50 libras. (Extra pequeño), 100 libras. (Pequeña).

Este manual es una parte integral de su sistema de bipedestacion y debe leerse completamente y por cualquier persona que esté operando la unidad. Esto asegurará que el EasyStand Zing se monta correctamente y se utiliza de la manera más beneficiosa.

El EasyStand Zing debe utilizarse con un asistente adulto calificado y presente. En caso de que surja algún problema que no se pueda resolver leyendo este manual, póngase en contacto con su proveedor local o llame a Altimate Medical, Inc., en +1 800-342-8968 o +1 507-697-6393.

Es necesario inspeccionar su EasyStand Zing al menos una vez por semana para asegurarse de que está en condiciones de funcionamiento seguras. Los ajustes EasyStand que se enumeran en el manual del propietario del producto pueden ser realizados por el operador Siguiendo las instrucciones de uso. Después de realizar un ajuste, inspeccione el EasyStand para asegurarse de que el marco y todo los componentes ajustables están debidamente asegurados según las instrucciones de uso. El reemplazo de piezas gastadas, ajustes importantes o cualquier otra corrección importante debe ser manejado por un proveedor o centro de servicio autorizado. Sólo las piezas de repuesto aprobadas de Altimate Medical, Inc. deben utilizarse para o centro de servicio. Sólo las piezas de repuesto aprobadas por Altimate Medical, Inc. deben utilizarse para garantizar la seguridad y el rendimiento.

No utilice el EasyStand Bantam sin consultar a su médico. La falta de consultar a un médico calificado antes de usar el EasyStand Bantam podría provocar problemas médicos graves. Recomendamos que se establezca y supervise un buen programa permanente por un médico calificado o fisioterapeuta. 

Únete a la Comunidad de Bipedestacion!

Nuestra meta es sencilla: capacitar a las personas con discapacidades para defender su salud. Conéctese, comparta y aprenda de otras personas con discapacidades, padres con necesidades especiales, profesionales clínicos y los expertos en estar en una de nuestras comunidades de redes sociales.

Lee, comparte y comenta en el blog de EasyStand en blog.easystand.com

Encuentre EasyStand en estos sitios y redes sociales:



Precauciones de seguridad

- Por favor lea y entienda todas las precauciones de seguridad e instrucciones del usuario antes de usar. Llame a Altimate Medical al +1 800-342-8968 o +1 507-697-6393 con cualquier pregunta o para la información adicional.
- Si un usuario no cumple con las especificaciones a continuación y no ha sido adecuadamente revisado por un terapeuta o médico calificado, Altimate Medical, Inc., No recomienda el uso de EasyStand Bantam.

Bantam (Extra Pequeño) - está diseñado para acomodar a la mayoría de los individuos de entre 28 "-40" (71-102cm) y hasta 50 libras. (23 kg)

Bantam (Pequeño) - está diseñado para acomodar a la mayoría de los individuos de entre 36"-54" (91-137cm) y hasta 100 lbs. (45kg)

Para obtener especificaciones más detalles, visite nuestro sitio web www.easystand.com

- El EasyStand Bantam no debe utilizarse sin antes consultar a un médico calificado. No consultar a un médico calificado antes de usar el EasyStand Bantam podría resultar en problemas médicos severos. Recomendamos que se establezca un programa de buena de biped-estacion supervisado por un terapeuta calificado.
- El EasyStand Bantam siempre se debe utilizar con un asistente de adulto calificado presente. Nunca deje a un niño desatendido en el Bantam.
- No haga ajustes en el gallo mientras está en posición de pie. Excepción: Si se ordenó la opción supina, consulte las **páginas 17-19. Los cambios de posición deben ser realizados o supervisados por un cuidador calificado o un profesional médico.**
- Es necesario inspeccionar su EasyStand Zing al menos una vez por semana para asegurarse de que está en condiciones de funcionamiento seguras. Preste atención a tuercos sueltos. Hardware suelto Si el EasyStand está equipado con el elevador opcional eléctrica inspeccione los cables eléctricos para comprobar si están desgastados y asegúrese de que están colocados correctamente. El reemplazo de piezas gastadas, ajustes importantes u otras correcciones importantes deben ser manejados por un centro de servicio autorizado. Sólo las piezas de repuesto aprobadas por Altimate Medical, Inc. deben utilizarse para garantizar la seguridad y el rendimiento.
- Si su EasyStand se utiliza en el entorno doméstico, inspeccione su unidad antes de cada uso para asegurarse de que no haya daños o Desgaste inesperado al EasyStand que puede haber sido causado involuntariamente por mascotas, plagas o niños.
- Nunca coloque las placas del pie mientras el usuario esté en posición de pie. Consulte con un terapeuta o un médico para la colocación correcta del pie y el ángulo.
- Nunca eleve las piernas ni ajuste el respaldo a la inclinación anterior utilizando el siguiente ajuste del brazo. Sólo la opción supina puede ser utilizada para elevar el reposapiernas con inclinación simultánea del respaldo.
- Asegúrese de que las opciones de soporte y alineación necesarias estén en posición antes de colocar al usuario en posición de pie.
- Si la unidad fue expuesta a temperaturas inferiores a 23°C, permita que la unidad se caliente a temperatura ambiente antes de usarla.
- **Condiciones de operación: Temperatura: 41°F (40°C), Humedad relativa: 20% - 90% a 86°F (30°C), Presión atmosférica: 700 a 1060hPa.**
- **Condiciones de almacenamiento / transporte: Temperatura: 14 ° F -10 ° C - 50 ° C, Humedad relativa: 20% - 90% a 86°F (30°C), Presión atmosférica: Presión: 700 a 1060 hPa.**
- El EasyStand se puede utilizar a una altitud máxima de 10.000 pies (3.050 metros).
- La vida útil esperada de un EasyStand se considera 5 años bajo condiciones normales de uso. Nota: Esto puede variar según la frecuencia de uso.
- El equipo de bipedestacion está diseñado para uso en interiores sólo en superficies niveladas. Mantenga las ruedas bloqueadas durante el uso.
- No se recomienda transportar la unidad con un usuario en posición de pie.
- Los movimientos extremos lateralmente o de adelante hacia atrás pueden hacer que la unidad se incline.
- Se recomienda que el equipo se almacene a temperatura ambiente normal y niveles de humedad.
- Los productos EasyStand están específicamente diseñados para ser utilizados con los accesorios y las opciones de Altimate Medical. A menos que se indique lo contrario, Los accesorios y las opciones de otros fabricantes no han sido probados por Altimate Medical y no se recomienda su uso con productos de Altimate Medical.
- Modificaciones hechas sin consentimiento expreso por escrito (incluyendo, pero no limitado a, modificación a través del uso de piezas o accesorios) no se recomienda y anulará la garantía del producto.
- El EasyStand Bantam componente eléctrico cumple con los requisitos de IEC 60601-1 y 60601-2. *
- El bloqueo de la rueda en la opción móvil es mantener la unidad en su lugar mientras se transfiere o se mantiene estacionaria y es no destinado a ser utilizado como freno dinámico para detener una unidad móvil rodante.

 **Precaución: Este equipo está diseñado para acomodar a una gama de usuarios; Por lo tanto la unidad tiene varias ranuras de ajuste y agujeros.** Evite colocar los dedos u otras partes del cuerpo en cualquiera de estas áreas.

 **Precaución: Mientras esté en uso, este equipo tiene varias piezas que mueven, familiarícese con la unidad y evite colocar las manos o los dedos cerca de cualquiera de estas áreas.**

 **Precaución: Aconseje a los espectadores que se mantengan alejados de la unidad mientras estén en uso.**

 **Precaución: No utilice la opción EasyStand Bantam Mobile en una pendiente, sólo está pensada para superficies niveladas. Hacerlo puede hacer que la unidad se vuelque.**

* Bantam opción de elevación eléctrico solo

Asamblea

1. Retire todas las piezas de la caja. Quite los dos pernos y las dos tuercas del marco delantero.



2. Levante el marco trasero para permitir un acceso más fácil al poste. Fije los marcos delantero y trasero uno al otro.



3. Coloque las dos tuercas cubiertas en la parte inferior del bastidor y enjuague con el tubo. Usted puede tener que golpearlos con un martillo de goma para igualar los.



4. Coloque los dos pernos en la parte superior del bastidor y atorníllelos en la tuerca coved, asegurándose de que estén al ras. Apriete firmemente.



5. Vuelva a colocar la unidad en la posición normal. Si ha pedido la manija de la bomba extraíble ajustable, retire la perilla, el perno y el separador del centro de la manija. Inserte el espaciador como se muestra.



6. Coloque el perno en el espaciador como se muestra.



7. Coloque la perilla sobre el perno y apriétela firmemente.



8. Retire el pasador de la bomba, coloque el mango de la bomba en el eje de la bomba como se muestra y coloque el pasador a través de los orificios.



9. Coloque la parte superior del mango en el mango, inserte 2 pernos y apriete firmemente.



10. Utilice el mango opcional de la bomba o el paso en el pedal de asistencia del resorte de gas para levantar el asiento alrededor de 3/4 de la manera como se muestra. Alinee el siguiente brazo con el tubo de ángulo posterior.



11. Presione el botón de muelle para permitir que el siguiente brazo se deslice en su lugar. Haga coincidir el color de la siguiente posición del brazo con el color de la profundidad del asiento correspondiente. (Para obtener información sobre los ajustes de los asientos, consulte la pág. 15).



12. Afloje las asas del trinquete de las placas del pie y gírelas en su lugar (para obtener información sobre los ajustes de la placa del pie, consulte la página 14).



13. Inserte cada soporte de la rodilla en los tubos en la unidad, con la abrazadera hacia abajo.



14. Presione el botón del resorte para permitir que el soporte se deslice en su lugar, avance hasta que el botón del resorte trabaje en su lugar.

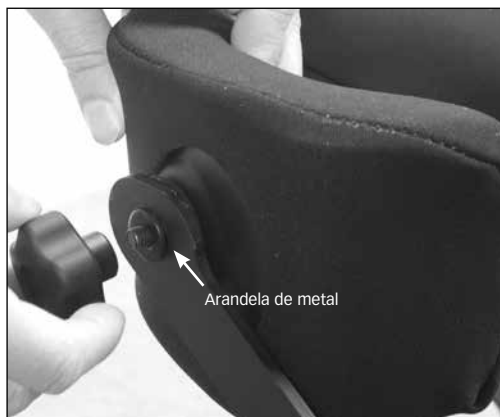
Para las rodilleras Swing-Away, inserte el soporte en su lugar y apriete las perillas de forma segura.



15. Inserte cada soporte de la rodilla en las ranuras del soporte de la rodilla. Apriete bien los mandos.



16. Retire la perilla y la arandela metálica de la almohadilla de la rodilla, dejando la arandela de goma en su lugar en la almohadilla de la rodilla, coloque la almohadilla de la rodilla y la arandela de goma sobre el soporte de la rodilla. Coloque la arandela metálica y la perilla en el perno como se muestra. Repita los pasos para el lado opuesto (para información sobre los ajustes de la rodilla ver pág. 14).



17. Si ha ordenado la opción supina, retire el controlador del embalaje. Quite los dos tornillos en la parte inferior del controlador, dejando las tuercas en su lugar.



18. Coloque el controlador en el soporte en el lateral de la unidad. El soporte se deslizará en la ranura en la parte inferior del controlador.



19. Asegúrese de que las tuercas estén en la parte posterior del controlador, alinee los orificios e inserte los dos tornillos. Apriete firmemente.



20. Si ha pedido la bandeja de sombras opcional, afloje las manijas de trinquete en el lateral de la bandeja, levante los brazos para que se alineen con la bandeja como se muestra y apriete las asas de trinquete. Inserte los dos brazos de la bandeja en el soporte de la bandeja en la parte inferior de la bandeja. Uno de los brazos es más largo que el otro para facilitar la instalación (para obtener información sobre los ajustes de la bandeja shadow, consulte las páginas 20-21). Los pernos en los brazos se utilizan como una parada para la referencia futura. Coloque los pasadores de liberación rápida en los orificios de la bandeja para asegurarlos en su lugar.



21. Para la Bandeja Sombra Swing-Away, retire el plástico de las perillas de la unidad, afloje las perillas, inserte la bandeja y apriete firmemente.

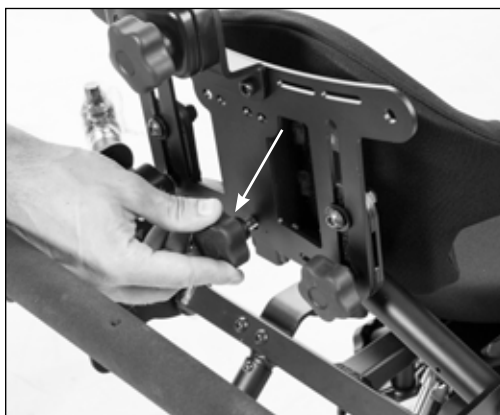
 **Precaución:** Después de colocar la bandeja en su posición, asegúrese de que las manijas de trinquete en el lado de la bandeja están apretados firmemente.



22. Si aún no está en la unidad, retire la perilla de El poste central y coloque la espalda sobre la unidad como se muestra.



23. Coloque la espalda en la posición deseada. Inserte la perilla y apriétela firmemente.



24. Si ha pedido sólo el reposacabezas opcional, inserte el soporte de la cabeza en la unidad y apriételo firmemente.



Página intencionalmente dejada
en blanco

Asamblea Móvil

Nota: Si se trata de una opción añadida después de la compra inicial, debe quitar el ensamblado delantero existente antes de proceder.

28. La opción Mobile consta de dos de asambleas de ruedas, una soldadura frontal estilo "T", tuercas y pernos de barril. Usted necesitará una llave allen de 5mm y un martillo de goma para el montaje.



29. Coloque el Bantam en su espalda y coloque la soldadura "T" al marco. Tenga en cuenta que el frente se curva hacia arriba.



30. Alinee los orificios y coloque las tuercas cubiertas en la parte inferior del marco. Usted puede tener que golpearlos con un martillo de goma para hacerlos rubor. Apriete bien los pernos.



31. Fije los conjuntos de rueda motriz intercambiables derecha e izquierda al marco delantero.



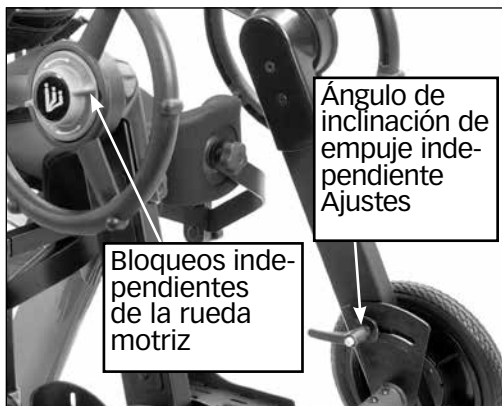
32. Alinee los orificios y toque las tuercas y apriete bien los pernos. Asegúrese de que las tuercas encajadas estén alineadas con la base. Coloca el Bantam en posición vertical y vuelva a apretar los pernos del bastidor.



Ajuste y uso móvil

Para bloquear o desbloquear las ruedas motrices, gire el bloqueo de la rueda motriz un cuarto de vuelta.

Utilice el ajuste del aro de empuje para colocar los aros de empuje hacia adelante o hacia atrás, para transferir o auto-propulsión. Apriete para bloquear en la posición.



Ajustes y uso

Cilindro de gas

Coloque el pie en el pedal y levántelo usando la manilla de ayuda detrás del asiento para ayudar a levantar la unidad a la posición de pie. Esto también puede ser necesario al bajar el usuario a la posición asentada.

Placas de pie

Precaución: Nunca vuelva a colocar las placas del pie con el niño en posición de pie. posición de pie

Precaución: Evite colocar los dedos en la.

FIG A- Altura- Las placas de pie estándar sólo tienen ajuste de altura. Afloje la abrazadera que conecta el soporte del pie al poste del asiento. Ajuste la altura de la placa del pie.

Las placas de pies multi-ajustables tienen una amplia variedad de ajustes:

FIG B-Plantar / Dorsi - Afloje las abrazaderas para inclinar las placas del pie.

FIG. C-Adducción- Afloje las abrazaderas para deslizar las placas del pie juntas.

FIG D- Adelante / popa - Afloje las perillas debajo de las placas de los pies, deslice el espacio. Las placas del pie en su posición.

FIG E-Dedos adentro / dedos afuera - Afloje las perillas debajo de las placas de los pies, deslice las placas del pie en su posición.

FIG. F. Abducción - Afloje las asas del trinquete para separar las placas del pie y apriételas firmemente. Afloje las perillas debajo de las placas de los pies y deslice las placas del pie separadas. Apriete las perillas de forma segura..

Siempre apriete las perillas firmemente.

Rodilleras

FIG G- Las almohadillas de rodilla estándar tienen profundidad y rotación de la almohadilla. Para ajustar las rodilleras, afloje las perillas y colóquelas en su posición. Apriete firmemente una vez que se alcance la posición deseada.

FIG. H- Las almohadillas de rodilla Swing-Away oscilan fuera del camino presionando el botón rojo, también tienen ajustes de ancho y altura.

Precaución: Realice los ajustes de la almohadilla de rodilla mientras el niño esté en la posición sentada.

FIG. A
Altura

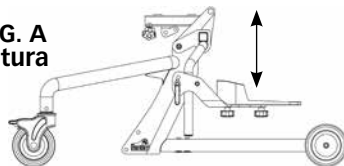


FIG. B
Plantar/Dorsi

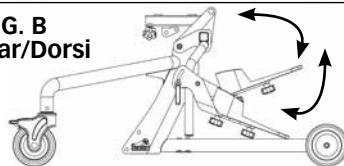


FIG. C
Abducción

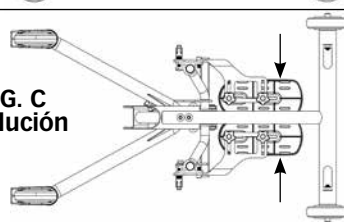


FIG. D
Adelante / popa

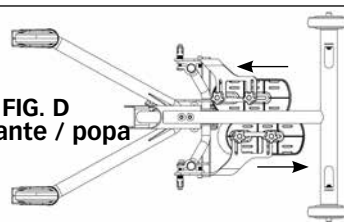


FIG. E
Dedos-adentro /
dedos-afuera

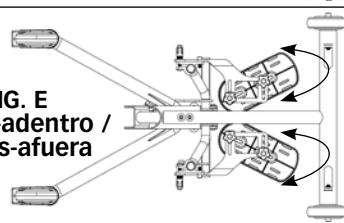


FIG. F
Abducción

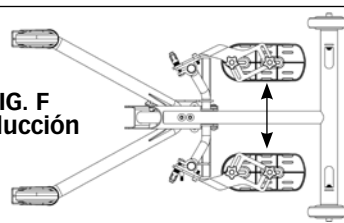


FIG. G
Rodilleras estandar

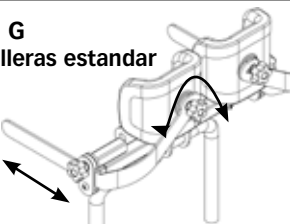
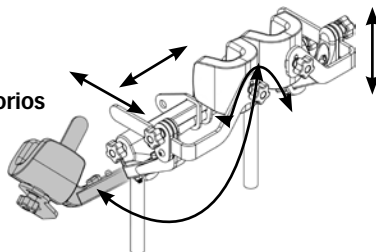


FIG. H
Rodilleras giratorios



Profundidad del asiento / ángulo de respaldo / Altura del respaldo

⚠ **Precaución:** No ajuste la profundidad del asiento mientras el niño esté en la unidad.

⚠ **Precaución:** Asegúrese de que los colores del tubo del asiento y del brazo seguidora coincidan.

Primero quite la bandeja de la sombra y traiga el asiento hasta un ángulo ligero.

33. Afloje los mandos del tubo del asiento y del brazo seguidora. No desatornille las perillas hacia afuera cuando ajuste el asiento.

Los ajustes de ángulo trasero del respaldo para Bantam pequeño están situados por encima de la perilla de bloqueo. Los ajustes del ángulo posterior van de verde (más grande) a azul (más pequeño)..

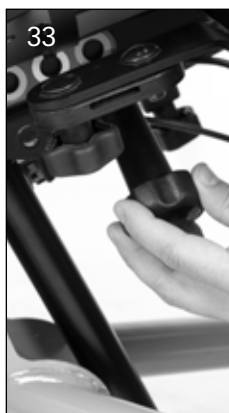
Los ajustes del ángulo de la espalda Bantam pequeño se encuentran debajo de la perilla de bloqueo. Los ajustes del ángulo posterior van desde el azul (el más pequeño) al verde (el más grande).

34. Ajuste a un ajuste más corto: Ajuste el siguiente brazo (ángulo de inclinación) primero presionando el botón de resorte y moviendo no más de dos agujeros a la vez. A continuación, ajuste el tubo del asiento (profundidad del asiento) un agujero a la vez. Continúe esta secuencia hasta que logre el ajuste deseado y los colores en el tubo del asiento y después del brazo seguidora.

Ajuste a un ajuste más largo: Ajuste el tubo del asiento (profundidad del asiento) un agujero a la vez. A continuación, ajuste el brazo seguidora (ángulo de inclinación) segundo presionando el botón de resorte y moviendo no más de dos agujeros a la vez. Continúe esta secuencia hasta que logre el ajuste deseado y los colores en el tubo del asiento y brazo seguidora coincidan.

Nota: Para un ajuste más fácil, es posible que tenga que levantar ligeramente a medida que se ajusta el ajuste de la profundidad del asiento.

Apriete la perillas del profundidad del asiento y brazo seguidora firmemente cuando haya alcanzado la posición deseada.



Soportes de Cadera / Opciones de Soporte Lateral

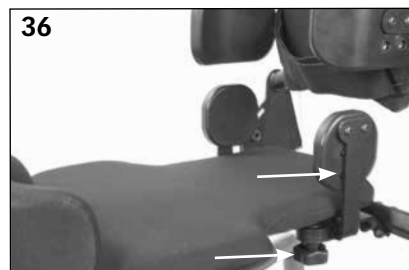
36. Los soportes de cadera opcionales se pueden quitar para la transferencia del espacio. El ancho de la base de la cadera se puede ajustar aflojando las perillas debajo del asiento. Afloje la perilla del lado de la unidad para ajustar el ancho del soporte de la cadera. Siempre apriete firmemente. .

Los soportes de cadera tienen varios orificios de fijación en la parte posterior de la almohadilla, permitiendo posiciones adicionales vertical y horizontalmente. Las almohadillas también se pueden atornillar en una posición recta, 90°, 180° o 270°.

37. Los soportes de cadera opcionales se pueden quitar para la transferencia del espacio. El ancho de la base de la cadera se puede ajustar Aflojando las perillas en la parte posterior de la unidad. Apriete siempre firmemente.

Los soportes laterales tienen una serie de orificios de fijación en la parte posterior de la almohadilla que permiten posiciones adicionales vertical y horizontalmente. Las almohadillas también se pueden atornillar en una posición recta, 90°, 180° o 270°.

Compruebe el ajuste y la interferencia colocando la unidad en la posición máxima de pie y de nuevo a sentarse de nuevo (sin un usuario sentado en la unidad) ya que las pastillas pueden no funcionar perfectamente en todas las posiciones.



Soportes de cadera



Soportes laterales

Soporte para montaje de accesorios

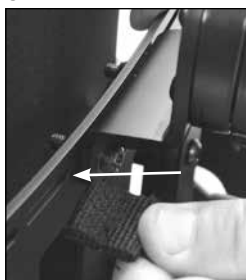
38. El soporte de montaje de los accesorios está conectado a la parte posterior de la unidad y se utiliza para una amplia gama de opciones. Los agujeros en el centro se pueden utilizar para muchos estilos de apoyos de la cabeza del mercado de accesorios. Hay agujeros para los chalecos de pecho, correas de pecho y apoyos laterales. Este soporte es estándar en todas las unidades.

Colocación del chaleco de pecho

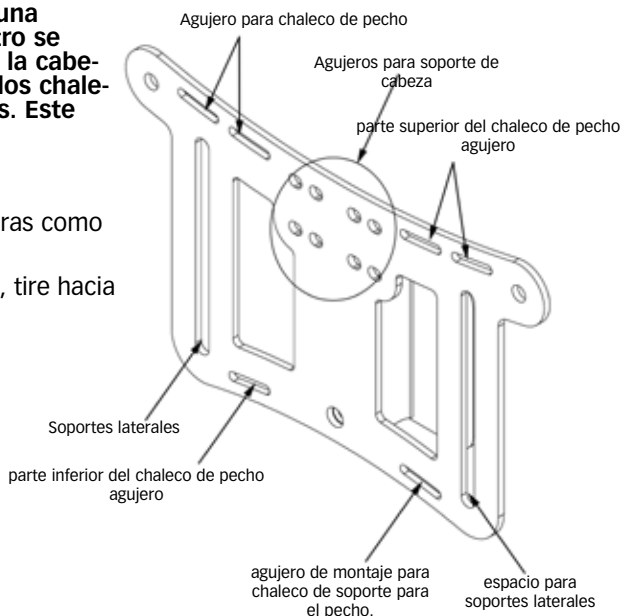
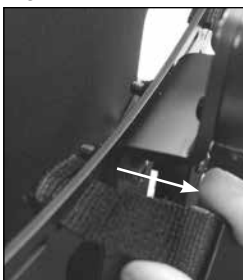
39. Inserte los clips del chaleco del pecho en las ranuras como se muestra con la lengüeta hacia arriba. hacia arriba.

40. Una vez que la lengüeta esté más allá del soporte, tire hacia atrás hasta que quede ajustada.

39



40



Uso del controlador

Diseñado con facilidad de uso y la seguridad y comodidad del usuario en mente, el controlador como se muestra es el único punto de operación para la opción supina.

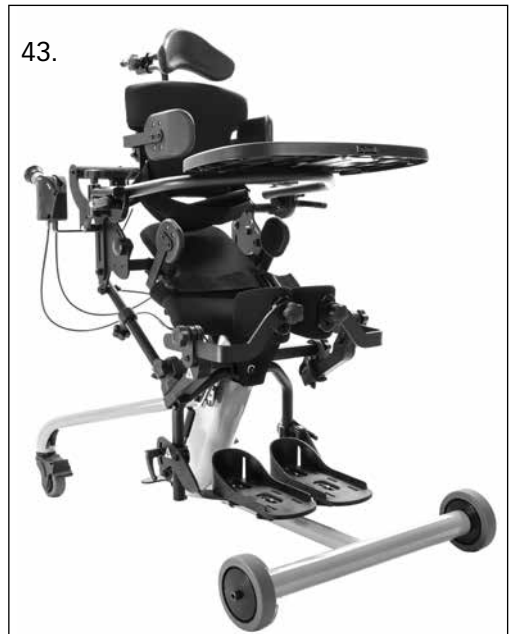
41. El controlador tiene 3 posiciones, Sit-to-Stand, Neutral y Supino.

42. Hay un collar de seguridad de resorte (color rojo) que evita la conmutación inadvertida entre modos. Debe ser levantado hacia arriba en la perilla de cambios antes de cambiar el modo.

Modo Sit-to-Stand

43. Con el Controlador en modo Sit-to-Stand, el stander funciona de forma convencional, con el soporte del reposapiés siempre parado, siempre perpendicular al suelo. El asiento sube y baja, articulado en la rodilla y en la cadera, con el respaldo restante aproximadamente perpendicular al piso, manteniendo el torso del paciente en una postura erguida a lo largo de la amplitud del movimiento.

Importante: Todos los ajustes de la profundidad del asiento y del brazo seguidora deben realizarse con el Controlador en el modo Sit-to-Stand.



Uso del controlador

Modo neutral

44. Al levantar el collarín de seguridad y mover la perilla de cambio a la posición Neutral, el soporte del reposapiés y el respaldo (que están unidos a través del siguiente brazo) ahora disfrutan de libertad de movimiento.

45. El reposapiés, para la seguridad del usuario, no puede exceder el paralelo con el asiento, ni la flexión de la rodilla puede sobrepasar la pierna perpendicular al suelo. Con el asiento paralelo al suelo, el bipedestador puede ser ajustado en una posición totalmente supina. Si el bipedestador ya está en la posición de pie, el cambio a neutral no tendrá efecto funcional hasta que el asiento comience a bajar.

44



45



Uso del controlador

Modo Supino

⚠ Precaución: Debe utilizarse un reposacabezas adecuadamente ajustado y ajustado con la opción supina.

La opción Supino funciona tanto como un bipedestador sentado a de pie tal como y un bipedestador supino. Se puede conmutar de forma segura entre los modos a voluntad, sin quitar el usuario del stander.

46. Moviendo el controlador a la posición supina bloquea el soporte del reposapiés, el asiento y el respaldo entre sí y mantendrá esa relación durante todo el recorrido posible a elevación. La plataforma ahora bloqueada se puede elevar y bajar según sea necesario mediante la bomba hidráulica o la opción Pow'r Up, independientemente de su equipamiento.

47. Mientras se acomoda al paciente en el modo supino en una posición inferior a una completamente extendida, debe observarse que el intervalo global de elevación se reducirá por la cantidad inversa. Es decir, el soporte de reposapiés nunca se permitirá mover hacia atrás PAST perpendicular al suelo. Por ejemplo - Si el modo Supino está bloqueado en una posición en la que la tibia está flexionada 20 grados con respecto al fémur, la plataforma supina bloqueada no puede elevarse más allá de un punto en el que el asiento sea 20 grados menos que vertical y el soporte del reposapiés perpendicular al piso. Puede resultar dañado en la unidad si intenta superar estos límites mecánicos.

⚠ Precaución: Los mecanismos de bloqueo utilizados en la opción supino tienen una potencia de sujeción muy alta. Por la familiaridad de la sensación de la bomba hidráulica o el sonido del actuador eléctrico bajo carga en la opción de Pow'r Up, dependiendo de cómo está equipada la unidad, el operador puede ser fácilmente consciente de los límites mecánicos que se alcanzan con la opción supina. Si se coloca una carga demasiado grande en estas cerraduras mecánicas, el daño puede resultar en las cerraduras o en el marco del stander. Su garantía no cubre daños por uso indebido del producto.

46



47



Ajuste de bandeja shadow giratorio



Precaución: Estos ajustes sólo deben realizarse mientras la unidad esté en posición sentada.



Precaución: Sostenga siempre la bandeja al aflojar las perillas o las asas de trinquete para ajustar la bandeja.



Precaución: Después de colocar la bandeja en su posición, asegúrese de que las manijas de trinquete en el lado de la bandeja están apretados seguramente.

Profundidad de bandeja moldeada negra y bandeja claro.

48. Para ajustar la profundidad de la bandeja opcional, coloque los tubos de la bandeja en los receptáculos y alinee los orificios a la profundidad deseada, e inserte los pasadores.

49. Para ajustar la altura de la bandeja, afloje ambos trinquetes

Las manijas en el lado de la unidad y levante la bandeja a la altura deseada del usuario, apriete firmemente.

49. Para ajustar la altura de la bandeja, afloje ambos trinquetes

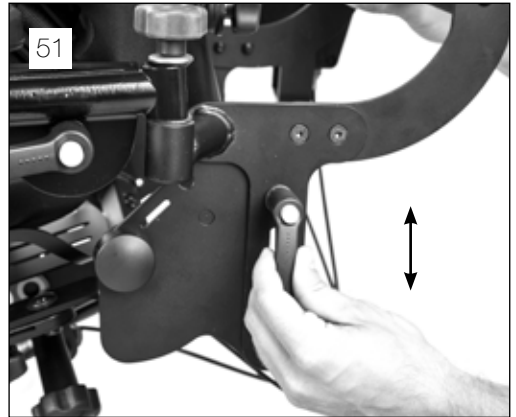
Las manijas en el lado de la unidad y levante la bandeja a la altura deseada del usuario, apriete firmemente.



Ajuste de bandeja shadow giratorio

Negro Moldeado / Multi-ajustable en Altura de la bandeja

22. Para ajustar la altura de la bandeja, afloje los mandos de la parte posterior de la unidad y ajuste a la posición deseada. Apriete firmemente.



Profundidad de bandeja ajustable

24. Afloje la perilla debajo de la bandeja, jale o empuje hacia la posición deseada. Apriete firmemente.

Ángulo de bandeja multi-ajustable

53. Para ajustar el ángulo de la bandeja, afloje las manijas de trinquete a ambos lados de la bandeja, configurado en el.



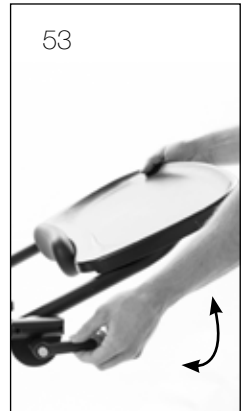
Precaución: Estos ajustes sólo deben realizarse mientras la unidad esté en posición sentada.



Precaución: Sostenga siempre la bandeja al aflojar las perillas o las asas de trinquete para ajustar la bandeja.



Precaución: Después de colocar la bandeja en su posición, asegúrese de que las manijas de trinquete en el lado de la.

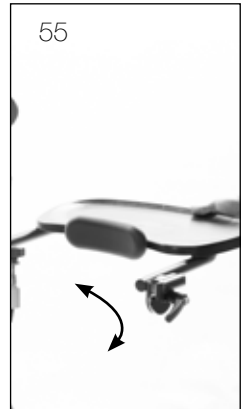


Bandeja multi-ajustable giratorio

54. Afloje la perilla de un solo lado hasta que pueda girar la bandeja.

55. Gira la bandeja para permitir transferencias.

Nota: Para retirar la bandeja, afloje las perillas en ambos lados de la bandeja.



Ajuste del soporte de la cabeza

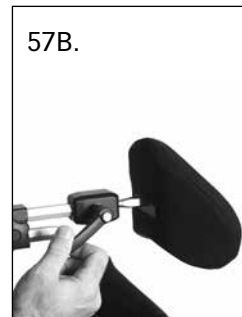
56. Para ajustar la altura del soporte de la cabeza, afloje la perilla de la parte trasera de la opción trasera, mueva a la posición deseada y apriétela firmemente.

57A. Para ajustar la profundidad del soporte de la cabeza, afloje la perilla de la parte posterior del reposacabezas y deslícela en la posición deseada. Apriete firmemente.

Para ajustar el ángulo de soporte de la cabeza, afloje el mango del trinquete y colóquelo en la posición deseada. Apriete firmemente.

Ajuste de la placa del pie

58. Ajuste la placa del pie aflojando la manija roja del trinquete en la placa del pie, hacia arriba o abajo y al ángulo deseado, apriete firmemente. Las placas de pie pueden invertirse para un mayor rango.



Uso de la opción de elevación eléctrica

Cargando la batería

El EasyStand Bantam eléctrico utiliza dos baterías de plomo selladas de 12 voltios con una capacidad nominal de 2,9 amperios cada una. Un EasyStand Bantam se puede levantar aproximadamente 100 veces con una carga completa de la batería. Una alarma sonora sonará cuando la batería esté baja. Cargue la batería después de que suene la alarma. Una batería que necesita ser recargada completamente tomará aproximadamente 8 horas. El EasyStand Bantam puede ser elevado a la posición de pie mientras se está cargando. La función del cargador es detectar una batería completa y luego proporcionar una fuente de alimentación potencial constante para mantener la batería en una condición completa sin sobrecarga. Cuando la batería EMF sube a un punto preestablecido de fábrica, el circuito del cargador no permitirá que el voltaje máximo de salida exceda ese valor. Esta configuración de fábrica protege la batería de un agotamiento excesivo de electrolito, que puede ocurrir por sobrecarga. El cargador se puede encontrar en la bolsa de herramientas en la parte posterior de la unidad.

PRECAUCIÓN: USE SÓLO EL CARGADOR LINAK, NÚMEROS DE MODELO 10CH01S-00, Proporcionado por Altimate Medical con la opción eléctrica.

1. Conecte el receptáculo a una toma de corriente. La luz del cargador estará verde indicando un circuito abierto.
2. La FIG. A- Enchufe el cable del cargador en el lateral del control manual. La luz del cargador se pondrá amarilla indicando que las baterías se están cargando.

3. La FIG. B - La unidad llegará desenchufada de la batería, enchufe el cable blanco que suministra energía al actuador y el cable negro que suministra energía al control remoto. El cable negro tiene una muesca en él para orientar el conector correctamente. Cargue completamente la batería antes de usarla.

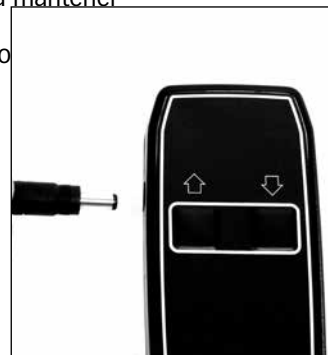
- Nota:** El cordón blanco tiene una arandela de goma en él, que lo hace muy pegajoso ya veces no consigue empujado adentro completamente, cerciórese de empujar el cable toda la manera en la batería.
4. Cuando las baterías están cargadas, la luz del cargador se vuelve verde.
 5. Cargue completamente las baterías cada tres meses o menos durante períodos de uso intermitente o no.

PRECAUCIÓN: EL BANTAM POW'R UP OPCIÓN NO ESTÁ DISEÑADO PARA UN USO CONTINUO. CICLO DE TRABAJO 5% MÁX., 1 MIN. / 19 MIN.

Levantar el elevador -Presione el botón UP (flecha hacia arriba) en el control manual para levantar el asiento.

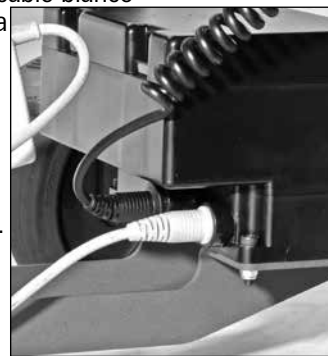
PRECAUCIÓN: ASEGÚRESE DE QUE LOS CABLES ESTÉN CONECTADOS CORRECTAMENTE SEGÚN LAS INSTRUCCIONES DE USO. NO PERMITA QUE LOS CABLES SE ARRASTREN AL SUELO O QUE SE AGARREN A OBJETOS.

FIG. A



El colgante de mano es una pieza aplicada tipo BF.

FIG. B



Activación de la liberación mecánica de emergencia

PRECAUCIÓN: EL USO DE LA LIBERACIÓN MECÁNICA DE EMERGENCIA COMO PRINCIPAL MEDIO PARA VOLVER A LA

posición sentado puede causar daños a la unidad. Utilice solamente la liberación mecánica en situaciones de emergencia.

Todos los productos de elevación eléctrica de Altimate Medical están equipados con una liberación mecánica para ser utilizados en situaciones de emergencia.

FIG. C- La liberación permite que el usuario sea bajado a una posición sentada en la improbable ocurrencia de que la batería pierda carga mientras el usuario está en posición de pie. El actuador sólo se retrae si se tira de la liberación y hay peso en el asiento. El lanzamiento está situado en el lado izquierdo del asiento y está marcado por una etiqueta roja con la palabra "EMERGENCIA".

1. Para activar la liberación mecánica de emergencia, extraiga el pasador de liberación rápida situado debajo del asiento.
2. Apriete el mango y, si es necesario, empuje hacia abajo el mango.



FIG. C

Cambio de batería

Las baterías están encerradas en la caja de control del Pow'r Up Lift (la caja negra donde se conectan los cables). Una vez que las baterías han llegado a su final de vida y necesitan ser reemplazadas, no abra la caja de control; Comuníquese con el Servicio de atención al cliente de Altimate Medical o con su distribuidor de equipo médico para obtener información sobre cómo comprar una caja de control de reemplazo. Se recomienda reemplazar las pilas cada cuatro años.

Póngase en contacto con una autoridad local de reciclaje para obtener información acerca de la eliminación de las baterías usadas.

Clasificación del IP

La clasificación IP es un sistema de clasificación que indica el grado de protección del polvo, el agua y el impacto para el equipo eléctrico y los recintos. Los componentes de Pow'r Up Lift están clasificados en IP21. La definición de IP21 es la siguiente:

Primera definición de caracteres: 2 - Protegido contra objetos extraños sólidos de 12,5 mm de diámetro y mayores.

Segunda definición de caracteres: 1 - Protegido contra gotas de agua que caen verticalmente.

Compatibilidad electromagnética

Los componentes de opción eléctrica han sido diseñados y probados para cumplir con los requisitos EMC aplicables. Es poco probable que encuentre problemas con su EasyStand debido a una compatibilidad electromagnética inadecuada. Sin embargo, si observa cualquier comportamiento inusual (como intermitente) de su opción Pow'r Up y el EasyStand se está utilizando junto a posibles equipos de interferencia, como teléfonos móviles, microondas o antenas de emisión de radio, esto podría ser una indicación de la interferencia electromagnética. Si se produce tal comportamiento, utilice el desbloqueo mecánico para bajar la unidad a la posición de asiento y alejar el EasyStand del equipo que interfiere. Informe cualquier caso de posible interferencia electromagnética al Departamento de Servicio al Cliente de AML.

Guía y declaración del fabricante - Inmunidad electromagnética

El EasyStand Bantam está diseñado para su uso en el entorno electromagnético especificado a continuación. El cliente o el usuario de EasyStand Bantam debe asegurarse de que se utiliza en tal entorno.

Prueba de Emisiones	Cumplimiento	Entorno Electromagnético - Orientación
Emisiones RF CISPR 11	Grupo 1	El EasyStand Bantam utiliza energía RF sólo para su función interna. Por lo tanto, sus emisiones de RF son muy bajas y no es probable que causen interferencia en equipos electrónicos cercanos. El EasyStand Bantam es adecuado para su uso en todos los establecimientos, incluidos los establecimientos domésticos y los conectados directamente a la red pública de suministro de energía de baja tensión que suministra los edificios utilizados para fines domésticos.
Emisiones RF CISPR 11	Clase B	
Emisiones de armónicos IEC 61000-3-2	Clase A	
Fluctuaciones de voltaje / Emisiones de parpadeo IEC 61000-3-3	Cumple	

Guía y declaración del fabricante - Inmunidad electromagnética

El EasyStand Bantam está diseñado para su uso en el entorno electromagnético especificado a continuación. El cliente o el usuario de EasyStand Bantam debe asegurarse de que se utiliza en tal entorno.

Prueba de inmunidad	IEC 60601 Nivel de prueba	Nivel de cumplimiento	Entorno Electromagnético - Orientación
Electrostático Descarga (ESD) IEC 61000-4-2	± 6 kV contacto ± 8 kV aire	± 6 kV contacto ± 8 kV aire	Los pisos deben ser de madera, hormigón o baldosas cerámicas. Si los suelos están cubiertos con material sintético, la humedad relativa debe ser al menos del 30%.
Rápido eléctrico Transient / Ráfaga IEC 61000-4-4	± 2 kV para líneas de alimentación ± 1 kV para entrada / salida líneas	± 2 kV para líneas de alimentación ± 1 kV para entrada / salida líneas	La calidad de la red eléctrica debe ser la de un entorno comercial o hospitalario típico.
surge IEC 61000-4-5	± 1 kV línea (s) a línea (s) ± 2 kV línea (s) a tierra	± 1 kV línea (s) a línea (s) ± 2 kV línea (s) a tierra	La calidad de la red eléctrica debe ser la de un entorno comercial o hospitalario típico.
Rebajas de voltaje, cortos Interrupciones y variaciones de voltaje Entrada de la fuente de electricidad líneas IEC 61000-4-11	<5 % U_T (>95 % rebaje en U_T) por 0,5 ciclo 40 % U_T (60 % rebaje en U_T) por 5 ciclos 70 % U_T (30 % rebaje en U_T) por 25 ciclos <5 % U_T (>95 % rebaje en U_T) por 5 s	<5 % U_T (>95 % rebaje en U_T) por 0,5 ciclos 40 % U_T (60 % dip in U_T) por 5 ciclos 70 % U_T (30 % rebaje en U_T) por 25 ciclos <5 % U_T (>95 % rebaje en U_T) por 5 s	La calidad de la red eléctrica debe ser la de un comercial o hospitalario. Si el usuario del EasyStand Bantam requiere un funcionamiento continuo durante las interrupciones de la red eléctrica, se recomienda que el EasyStand Bantam se alimente con una fuente de alimentación ininterrumpida o con una batería.
Frecuencia de poder (50/60 Hz) magnético Campo IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Los campos magnéticos de la frecuencia de la energía deben estar en los niveles característicos de una localización típica en un entorno comercial o hospitalario típico.

NOTE: U_T is the a.c. mains voltage prior to application of the test level.

Guía y declaración del fabricante - Inmunidad electromagnética

El EasyStand Bantam está diseñado para su uso en el entorno electromagnético especificado a continuación. El cliente o el usuario de EasyStand Bantam debe asegurarse de que se utiliza en tal entorno.

Prueba de inmunidad	IEC 60601 Nivel de prueba	Nivel de cumplimiento	Entorno Electromagnético - Orientación
RF Conducido IEC 61000-4-6 Radiofrecuencia IEC 61000-4-3	3 Vrms 150 kHz a 80 MHz 3 V/m 80 MHz to 2.5 GHz	3 Vrms 3 V/m	Los equipos de comunicaciones RF portátiles y móviles no deben utilizarse más cerca de ninguna parte del EasyStand Bantam, incluidos los cables, que la distancia de separación recomendada calculada a partir de la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor. Distancia de separación recomendada $d = 1.2 \sqrt{P}$ $d = 1.2 \sqrt{P}$ 80 MHz to 800 MHz $d = 2.3 \sqrt{P}$ 800 MHz to 2.5 GHz Donde P es la potencia máxima de salida del transmisor en vatios (W) según el transmisor fabricante y d es la separación recomendada distancia en metros (m). Las intensidades de campo de los transmisores fijos de radiofrecuencia, determinadas por una inspección electromagnética a , deben ser inferiores al nivel de conformidad en cada intervalo de frecuencias. Pueden producirse interferencias en la proximidad de equipos marcados con el siguiente símbolo: 

NOTA 1: A 80 MHz y 800 MHz, se aplica el rango de frecuencia más alto.

NOTA 2: Es posible que estas directrices no se apliquen en todas las situaciones. La propagación electromagnética se ve afectada por la absorción y la reflexión de estructuras, objetos y personas.

A Las intensidades de campo de los transmisores fijos, como las estaciones base de los teléfonos de radio (celulares / inalámbricos) y los radios móviles terrestres, la radio amateur, la emisión de radio AM y FM y la emisión de televisión no pueden predecirse teóricamente con exactitud. Para evaluar el entorno electromagnético debido a los transmisores de RF fijos, debe considerarse un estudio de emplazamiento electromagnético. Si la intensidad de campo medida en la ubicación en la que se utiliza el EasyStand Bantam excede el nivel de cumplimiento de RF correspondiente, se debe observar el EasyStand Bantam para verificar el funcionamiento normal. Si se observa un comportamiento anormal, pueden ser necesarias medidas adicionales, como la reorientación o colocación del EasyStand Bantam.

B En la gama de frecuencias de 150 kHz a 80 MHz, las intensidades de campo deben ser inferiores a 3 V / m.

Distancias de separación recomendadas entre portátiles y móviles **Equipos de comunicaciones RF y el EasyStand Bantam.**

El EasyStand Bantam está diseñado para su uso en un entorno electromagnético en el que se controlan las perturbaciones de RF radiadas. El cliente o el usuario del EasyStand Bantam puede ayudar a prevenir las interferencias electromagnéticas manteniendo una distancia mínima entre el equipo de comunicaciones RF portátil y móvil (transmisores) y el EasyStand Bantam como se recomienda a continuación, de acuerdo con la potencia de salida máxima del equipo de comunicaciones.

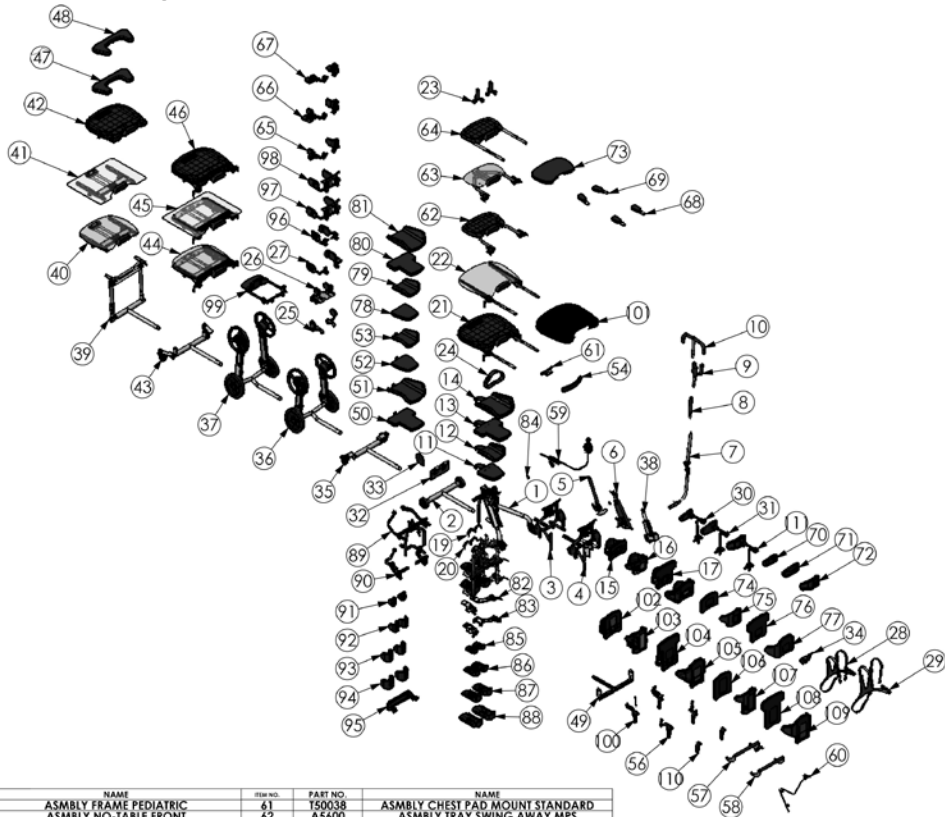
Máxima potencia nominal Potencia del transmisor W	Distancia de separación según la frecuencia del transmisor m		
	150 kHz a 80 MHz $d = 1.2 \sqrt{P}$	80 MHz a 800 MHz $d = 1.2 \sqrt{P}$	800 MHz a 2.5 GHz $d = 2.3 \sqrt{P}$
0.01	.12	.12	.23
0.1	.38	.38	.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23

Para los transmisores con potencia máxima de salida no mencionada anteriormente, se puede estimar la distancia de separación recomendada d en metros (m) utilizando la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor, donde P es la potencia máxima de salida del transmisor en vatios (W) de acuerdo con el fabricante del transmisor.

NOTA 1: A 80 MHz y 800 MHz, se aplica el rango de frecuencia más alto.

NOTA 2: Es posible que estas directrices no se apliquen en todas las situaciones. La propagación electromagnética se ve afectada por la absorción y la reflexión de estructuras, objetos y personas.

Accesorios y detalle de piezas



ITEM NO.	PART NO.	NAME	ITEM NO.	PART NO.	NAME
1	T50000	ASMBLY FRAME PEDIATRIC	61	T50038	ASMBLY CHEST PAD MOUNT STANDARD
2	T50016	ASMBLY NO-TABLE FRONT	62	A5600	ASMBLY TRAY SWING AWAY MPFS
3	T50100	BACK REST ASMBLY XS	63	A5602	ASMBLY TRAY SWING AWAY CLEAR MPFS
4	T50102	ASMBLY BACK REST SMALL	64	T50204	TABLE STANDARD
5	T50018	ASMBLY GAS SPRING PEDIATRIC	65	T50216	LATERALS W/ELBOW STOP
6	T50020	ASMBLY HYDRAULIC LIFT PEDIATRIC	66	T50218	LATERALS W/ELBOW STOP/ARM REST
7	NG50328	HANDLE PUMP REMOVEABLE/ADJ	67	T50220	ELBOW STOP W/ARM REST
8	NG50260	HANDLE STANDARD TOP	68	A5604	ASMBLY FOREARM WINGS MPFS
9	NG50044	QUAD GRIP OPTION	69	A5606	ASMBLY FOREARM WINGS CLEAR MPFS
10	NG50070	ACTUATOR HANDLE EXTENSION EVOLV LG	70	A3035	SLIP COVER HEAD REST XS
11	T50042	ASMBLY SEAT STANDARD XS	71	A3036	SLIP COVER HEAD REST SM
12	T50044	ASMBLY SEAT COMFY XS	72	A3037	COVER HEAD REST CONTOUR SM
13	T50046	ASMBLY SEAT STANDARD SM	73	A3038	PADDED SLIP COVER TRAY MPFS
14	T50048	ASMBLY UPHOLSTERY COMFY SEAT SM	74	T30078	SLIP COVER BACK STANDARD XS
15	T50050	ASMBLY BACK REST STANDARD XS	75	T30079	SLIP COVER BACK COMFY XS
16	T50052	ASMBLY UPHOLSTERY FORM TO FIT BACK XS	76	T30080	SLIP COVER BACK STANDARD SM
17	T50054	ASMBLY BACK REST STANDARD SM	77	T30081	SLIP COVER BACK COMFY SM
18	T50056	ASMBLY UPHOLSTERY COMFY BACK SM	78	T30082	SLIP COVER SEAT STANDARD XS
19	T50080	ASMBLY FOOT STRAP PED	79	T30083	SLIP COVER SEAT COMFY XS
20	T50082	ASMBLY FOOT STRAP SECURE PED	80	T30084	SLIP COVER SEAT STANDARD SM
21	T50074	ASMBLY TABLE STANDARD PEDIATRIC	81	T30085	SLIP COVERS SEAT COMFY SMALL
22	T50076	ASMBLY TABLE CLEAR PEDIATRIC	82	T50230	FOOT PLATE STANDARD
23	NG50042	SUPPORT GRIP OPTION	83	T50252	FOOTPLATE MULTI-ADJUST
24	T50066	BELT LAP AND CHEST EXTENDED-ADJ	84	T50232	NON SUPINE ASSEMBLY
25	T50007	ASMBLY HIP GUIDES PEDIATRIC	85	T50254	FOOT HOLDERS EXTRA SMALL
26	T50098	ASMBLY HIP GUIDES XS	86	T50256	FOOT HOLDERS SMALL
27	T50008	ASMBLY LATERAL GUIDES PED	87	T50258	FOOT HOLDERS MEDIUM
28	T50086	ASMBLY LATERAL GUIDES XS	88	T50260	FOOT HOLDERS LARGE
29	T50088	ASMBLY CHEST VEST SM	89	T50262	KNEE STANDARD BANTAM
30	T50062	ASMBLY HEAD REST XS	90	T50264	SWING-AWAY KNEES BANTAM
31	T50064	ASMBLY HEAD REST SM	91	T50266	KNEE PADS EXTRA SMALL
32	80209	TOOL FOUCH	92	T50268	KNEE PAD SMALL
33	80246	SEAT ANGLE LOCATOR	93	T50270	KNEE PADS MEDIUM
34	T50128	ASMBLY HIGH BACK CHST VEST BRKT	94	T50272	KNEE PADS LARGE
35	T50116	ASMBLY SWIVEL CASTER BANTAM	95	T50278	CALE PAD SOFT BANTAM
36	T50150	MOBILE OPTION BANTAM	96	T50248	ASMBLY LATERAL GUIDES PED
37	T50177	MOBILE OPTION BANTAM TALL	97	T50274	ASMBLY LATERAL GUIDES FLAT
38	T50022	ASMBLY ELECTRIC LIFT BANTAM	98	T50276	ASMBLY LATERAL GUIDES OFFSET FLAT
39	T50192	FRAME FRONT BANTAM SWING AWAY	99	T50246	MOBILE TABLE BANTAM
40	T50144	TRAY ASMBLY CLEAR XTEND MOTION	100	T50014	ASMBLY SHADOW SUPPORT TRAY PED
41	T50146	TRAY ASMBLY O-SIZE XTEND MOTION	101	T30093	PADDED SLIP COVER LARGE TR
42	T50148	TRAY ASMBLY BLK XTEND MOTION	102	T50238	ASMBLY BACK REST STANDARD XS
43	T50170	H-FRAME BANTAM SWIVEL WHEEL	103	T50240	ASMBLY UPHOLSTERY COMFY BACK HIGH XS
44	T50188	TRAY ASMBLY CLEAR XTEND MOTION TILT	104	T50242	ASMBLY BACK REST STANDARD SM
45	T50190	TRAY ASMBLY O-SIZE XTEND MOTION TILT	105	T50244	ASMBLY UPHOLSTERY COMFY BACK SM
46	T50186	TRAY ASMBLY BLK XTEND MOTION TILT	106	T30089	SLIP COVER BACK HIGH XS
47	T50156	ASSEMBLY ELBOW PAD XS	107	T30090	SLIP COVER BACK COMFY HIGH XS
48	T50160	ASSEMBLY ELBOW PAD SM	108	T30091	SLIP COVER BACK HIGH SM
49	NG50499	ASSEMBLY BEARING SEAT DEPTH	109	T30092	SLIP COVER BACK COMFY HIGH SM
50	T50040	SEAT COVER STANDARD XS	110	T50282	ASMBLY SWING AWAY HANDLE SUPPORT
51	T50061	SEAT COVER CONTOUR SM	111	T50284	ASMBLY HEAD REST XS
52	T30058	SEAT COVER STANDARD XS	112	Y5636	ASMBLY FOOT STRAP MED BANTAM
53	T30059	SEAT COVER CONTOUR XS	113	Y5638	ASMBLY FOOT STRAP SECURE MED BANTAM
54	T50046	PAD FRONT BANTAM			
55	A5614	ASMBLY GAS SPRING LOCK OUT			
56	T50228	ASMBLY SHADOW SUPPORT TRAY PED			
57	T50217	HANDLE ASSEMBLY SUPINE			
58	T50230	HANDLE ASSEMBLY NON SUPINE			
59	T50234	SUPINE OPTION SMALL BANTAM			
60	T50236	HAND ACTUATOR ASSEMBLY			

Bipedestacion

Contraindicaciones

El rodamiento de pie / peso puede no ser una opción por las siguientes razones:

Si el usuario tiene contracturas severas o problemas de alcance de movimiento

Si el usuario tiene osteoporosis severa o enfermedad ósea quebradiza

Si el usuario tiene hipotensión postural ortostática

Si el usuario tiene articulaciones dislocadas

 **Precaución:** Los consumidores que estén considerando un programa permanente deben consultar con un médico y equipo médico calificados para determinar qué indicaciones o contraindicaciones existen. Los clínicos deben utilizar el mejor juicio clínico para evaluar las necesidades del usuario.

La implementación de un programa permanente debe ser determinada individualmente por el equipo del usuario (médico, terapeuta físico o ocupacional, profesional / proveedor de la tecnología de rehabilitación y el consumidor). Considere todas las indicaciones y contraindicaciones para cada cliente individualmente para determinar si el cojinete de pie / peso es apropiado para ellos.

Subir a de pie

 **Precaución:** Siempre consulte con un médico o terapeuta antes de iniciar un programa permanente.

 **Precaución:** No realice ajustes en el EasyStand mientras el usuario esté en posición de pie.

 **Precaución:** Al bajar la unidad de pie a sentado, mantenga todas las manos y los pies libres del mecanismo debajo del asiento.

Mantenimiento

Limpieza / Desinfección

- Limpie el EasyStand con un desinfectante suave, no abrasivo o jabón y agua.
- Compruebe el EasyStand al menos una vez por semana para asegurarse de que todas las tuercas, pernos y piezas ajustables estén bien apretadas. Si no lo hace, las partes pueden caerse, lo que puede causar un riesgo de asfixia para los niños.
- No utilice lejía ni ningún otro limpiador a base de cloro en el EasyStand.
- Los paños desinfectantes son seguros de usar en superficies metálicas y no porosas.
- Use una esponja húmeda con jabón suave o un desinfectante suave, no abrasivo.
- Limpiar el neopreno con agua y jabón suave.
- Las cubiertas higiénicas se pueden quitar y lavar a mano con agua. Seca al aire las cubiertas. Siempre tenga cuidado al retirar y reemplazar las cubiertas.
- No lave en seco ningún artículo de tapicería.
- Si el EasyStand se está utilizando con solo un usuario, limpie el EasyStand cada mes o según sea necesario.
- Si el EasyStand se utiliza con múltiples usuarios, el EasyStand se debe limpiar después de cada uso.

Tejidos recubiertos de uretano y fundas higiénicas lavables (Dartex o equivalente genérico)

- Las instrucciones de limpieza y desinfección recomendadas deben ser seguidas cuando possible para evitar daños a la membrana PU que podría conducir a un fallo prematuro de la cubierta.
- Para suciedad superficial, utilice un paño desechable y una solución tibia de detergente neutro. No utilice limpiadores abrasivos.
- Desinfecte utilizando una solución de hipoclorito de sodio al 0,1% (1000 ppm de cloro), soluciones de lejía mas fuertes no son recomendadas.
- Enjuague bien toda solución de limpieza restante con agua y seque la tela antes de volver a usarla o almacenarla.
- No se debe planchar.

Mantenimiento del actuador hidráulico

- Un período inicial de rotura de aproximadamente 50-100 ciclos completos es normal para la unidad hidráulica. Usted puede experimentar Un chirrido o un movimiento hacia delante menos que suave. El ajuste muy cercano de sus partes de acoplamiento da a cada actuador Su propio sonido y el sonido de un equipo nuevo.
- Si el actuador tiene fugas de aceite, llame a un proveedor local EasyStand para un reemplazo. El número de serie en el EasyStand será necesario.
- No ejerza una fuerza excesiva en el mango del actuador ni utilice el mango del actuador para mover el EasyStand alrededor. Esto puede dañar el mango del actuador y / o el mecanismo del actuador y anulará cualquier garantía.
- El mantenimiento del usuario no es necesario ni recomendado en el actuador hidráulico. Nunca aplique lubricante, aceite doméstico, grasa o un producto similar a cualquier parte de la unidad. Algunos compuestos pueden reaccionar con los sellos utilizados en la fabricación de este producto. Esto puede dañar la unidad y anulará cualquier garantía.
- No exceda el límite de peso.
- Si el EasyStand fue enviado y expuesto a una temperatura de menos de 50 grados Fahrenheit, debe permitir que la unidad hidráulica se caliente a temperatura ambiente antes de usarla. Si no sigue este paso podría dañar la unidad y hacerla inoperable.
- Una vez que se alcanza una posición de pie, el actuador puede estabilizarse un golpe, esto es normal.
- No siempre es necesario empujar el mango del actuador hasta el fondo para bajar el asiento. Si es difícil bajar el asiento, intente empujar el mango hacia atrás en diferentes posiciones.
- Si la unidad está en posición de reposo y desocupada, es necesario aplicar presión al asiento de la unidad mien tras empuja el mango del actuador hacia atrás.

Purgar el actuador hidráulico

El actuador hidráulico en el EasyStand tiene una alta probabilidad de obtener aire atrapado en el funcionamiento interno de la unidad. Esto suele ser causado por el transporte en tránsito y es bastante normal. Siga los sencillos pasos que se indican a continuación, ya que es posible que los sistemas hidráulicos manuales nunca funcionen correctamente a menos que el aire atrapado esté correctamente purgado. La unidad debe estar a temperatura ambiente para este procedimiento.

1. Bombear el mango hasta alcanzar la extensión completa.
2. Continúe bombeando el mango lentamente por otros 10 golpes. Esto purga correctamente el sistema.

Solución de problemas

Mi pierna es demasiado corta para el bipedestador.

Invierta y cambie las placas de pie de izquierda a derecha.

Uno de los brazos de mi bandeja es más corto que el otro, ¿es correcto?

Sí, está diseñado para que pueda alinear primero el brazo más largo, luego el brazo más corto.

Acabamos de recibir nuestro Bantam y en la bandeja hay un perno rápido para asegurar la bandeja en su lugar, pero hay dos pernos unidos en ambos lados. ¿Se supone que debo usar los pernos para asegurar la bandeja en su lugar?

Los pernos y tuercas se utilizan como guía de profundidad de la bandeja. Puede moverlos a cualquiera de los orificios del brazo de ajuste de la bandeja, dependiendo de la persona que utilice la unidad. Para usarlo, extraerlo de la bandeja, colocar la bandeja con la profundidad correcta y volver a instalarla en el orificio más cercano a la parte superior de la bandeja. Esto detendrá los brazos a la profundidad correcta por lo que es más fácil y más rápido al sujetar la bandeja. Para asegurar la bandeja, hay dos pasadores rápidos conectados a los cables en ambos lados de la unidad. Compruebe ambos lados para asegurarse de que ambos están allí. A veces, en el transporte, se mueven alrededor, así que a primera vista sólo un lado es visible.

¿Cómo puedo pedir piezas?

Póngase en contacto con su proveedor local y tenga el número de serie listo. Si no sabe quién es su proveedor, llame al Servicio de atención al cliente de Altimate Medical (800) 342-8968 y tenga el número de serie listo.

Garantía limitada

Esta garantía se extiende únicamente al comprador / cliente original (o proveedor o consumidor que no lo compra ni revende). Altimate Medical, Inc., garantiza el EasyStand Bantam contra defectos en materiales y mano de obra como se enumeran a continuación.

- Marcos de acero - 5 años de garantía
- Actuador hidráulico - 2 años de garantía
- Componentes tapizados, almohadillas de plástico, partes de goma, superficies pintadas, cojinetes y otras piezas no específicamente identificado arriba - Garantía de 90 días

La garantía de los componentes de la opción de elevación eléctrica es la siguiente:

- Actuador y colgante de mano - 2 años de garantía
- Caja de control y batería - 90 días
- Cargador de batería - 90 días

El período de garantía comienza para el consumidor en la fecha de compra del vendedor / proveedor. Si el producto se alquila o no se vende a un consumidor, el período de garantía comienza a partir de la fecha de facturación de Altimate Medical. Cualquier producto que se demuestre que la satisfacción de Altimate Medical es defectuosa y dentro del período de garantía, será reparado o reemplazado por Altimate Medical.

LA UNICA OBLIGACION DE ALTIMATE MEDICAL Y SU RECURSO COMPLETO BAJO ESTA GARANTÍA SE LIMITARÁ A TAL REPARACIÓN Y / O REEMPLAZO. Esta garantía no incluye los gastos de mano de obra incurridos en la instalación de piezas de repuesto. Los cargos de flete a la fábrica son gastos del consumidor al vendedor. Los gastos de envío de devoluciones serán pagados por adelantado por Altimate Medical. Para el servicio de garantía, póngase en contacto con el proveedor autorizado de quien adquirió su producto de Altimate Medical. En caso de que no reciba un servicio de garantía satisfactorio, escriba directamente a Altimate Medical en la dirección que se indica a continuación. No devuelva los productos a nuestra fábrica sin autorización previa. Proveedor del que adquirió su producto Altimate Medical. En caso de que no reciba

un servicio de garantía satisfactorio, escriba directamente a Altimate Medical en la dirección que se indica a continuación. No devuelva los productos a nuestra fábrica sin autorización previa.

LIMITACIONES Y EXCLUSIONES: La garantía anterior no se aplicará a los productos numerados en serie si el número de serie ha sido removido o defectuoso. Los productos sujetos a negligencia, abuso, uso indebido, operación incorrecta, mantenimiento incorrecto, almacenamiento incorrecto o daños más allá del control de Altimate Medical no están cubiertos por esta garantía, y esa evaluación será determinada exclusivamente por Altimate Medical. Los productos modificados sin el consentimiento expreso por escrito de Altimate Medical (incluyendo, pero no limitado a, modificación a través del uso de piezas o accesorios no autorizados) no están cubiertos por esta garantía. La garantía no se aplicará a problemas derivados del desgaste normal o el incumplimiento de las instrucciones. La garantía será anulada si las piezas no fabricadas por Altimate Medical o las piezas que no cumplen con las especificaciones del equipo original se agregan a un producto Altimate Medical.

LA GARANTÍA ANTERIOR ES EXCLUSIVA Y EN LUGAR DE TODAS LAS OTRAS GARANTÍAS EXPRESAS. ALTIMATE MEDICAL NO SERÁ RESPONSABLE POR NINGÚN DAÑO CONSECUENTE O INCIDENTAL.

Altimate Medical mantiene una política de mejora continua del producto y se reserva el derecho de cambiar características, especificaciones y precios sin notificación previa. Consulte con Altimate Medical para información.

Altimate Medical, Inc., 262 W. 1st St., Morton, MN 56270 USA
Tel: 507 • 697 • 6393 Fax: 507 • 697 • 6900 800 • 342 • 8968
easystand.com info@easystand.com

Consideraciones ambientales

Después de la vida del producto:

- Recicle de acuerdo con los códigos de reciclaje de su país.
- Recicle todas las piezas metálicas.
- Las piezas de plástico deben eliminarse o reciclarse de acuerdo con la directiva de su país.
- Por favor, pregunte en su centro local de gestión de eliminación y reciclaje para los códigos locales.
- Devuelva el actuador hidráulico o el cilindro de amortiguación (Pow'r Up solamente) a Altimate Medical, Inc.



AltimateMedical

EasyStandli

262 West 1st St.
Morton, MN 56270 USA
+1 800.342.8968 o +1 507.697.6393
Fax: +1 877.342.8968 or +1 507.697.6900
email: info@easystand.com
easystand.com

EasyStandli [®] 
standing made easy



El bipedestador debe utilizarse sólo bajo la guía de un médico con recomendaciones para el protocolo del programa de bipedestacion y cualquier precauciones médicas. Los programas permanentes deben ser monitoreados por el terapeuta que lo atiende. Altimate Medical se reserva el derecho de cambiar características, especificaciones y precios sin previo aviso. Consulte con AMI para obtener la información más reciente. información.
FORM MBANEX-SMALL 110316 REV A-TRANS Copyright © 2016 Altimate Medical, Inc. Todos los derechos reservados. Impreso en los EE.UU.

EasyStandⁱⁱ Bantam Medium

Por favor, asegúrese de que el Manual del Usuario permanezca siempre con el equipo.

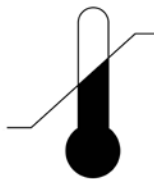


Manual del usuario

SIMBOLO LEYENDA



PRECAUCIÓN / ATENCIÓN



**AMBIENTAL
CONDICIONES**



TIPO BF PIEZA APLICADO



FECHA DE FABRICACIÓN



PUNTO DE PELLIZCO



VEA INSTRUCCIONES DE USO

NS

Número de serie



FABRICANTE



Sea responsable con respecto al medio ambiente y recicle este producto al finalizar su vida útil en el lugar de reciclaje correspondiente.

R_xonly

Afin de préserver l'environnement, veuillez confier ce produit à votre centre de recyclage à la fin de sa durée de vie.

Nachdem dieses Produkt ausgedient hat, entsorgen Sie es bitte auf umweltfreundliche Weise, indem Sie es zu der entsprechenden Recyclingstelle bringen.

Wees a.u.b. milieubewust en recycleer dit product via uw recycleerder na het verstrijken van de levensduur.

Please be environmentally responsible and recycle this product through your recycling facility at its end of life.

Siate responsabili verso l'ambiente e riciclate questo prodotto, al termine della sua vita d'uso, presso la vostra sede di riciclaggio.

Kierrätä tämä tuote sen käyttöiän lopussa ympäristövastuullisella tavalla paikallisella kierrätyslaitoksella.

Var miljömedveten och återvinn denna produkt efter dess användning.

Vi ber deg ta hensyn til miljøet og resyklere dette produktet ved hjelp av de rette resykleringsfasilitetene når produktet ikke lenger kan brukes.

Vis venligst hensyn til miljøet ved at levere produktet til det nærmeste genbrugsanlæg, når det ikke længere fungerer.

Por favor, assuma responsabilidade ambiental, reciclando este produto em suas instalações de reciclagem no final de sua vida útil.

Tabla de contenido

Introducción.	1
Precauciones de seguridad	2
asamblea.	3
Ajustes y uso	16
Uso de la opción de elevación electrica	24
Accesorios y detalle de piezas	29
Mantenimiento	31
Garantía limitada	32

Fecha de compra N° de serie _____

Introducción

Felicitaciones por la compra del bipedestador EasyStand Zing. Nosotros en Altimate Medical Han diseñado el EasyStand Bantam Medium con su comodidad y felicidad en mente.

Descripción EasyStand

La línea de productos EasyStand está destinada a personas que pueden transferir con la ayuda de un proveedor de cuidado y / o dispositivo de elevación. Es un equipo útil para la rehabilitación en, el hogar, la escuela y el uso del trabajo. Los bipedestadores ergonómicos EasyStand soportan al usuario desde varias posiciones de descanso hasta la posición de pie. Se pueden agregar varios accesorios como soporte, elección de ascensor manual o eléctrico para facilitar las necesidades individuales.

Indicaciones para el uso

La línea de productos EasyStand Bantam está diseñada para ayudar a las personas que tienen dificultad para levantarse de una posición sentada a una posición de pie y está indicado para personas que pesan hasta 50 libras. (Extra pequeño), .

Este manual es una parte integral de su sistema de bipedestacion y debe leerse completamente y por cualquier persona que esté operando la unidad. Esto asegurará que el EasyStand Zing se monta correctamente y se utiliza de la manera más beneficiosa.

El EasyStand Zing debe utilizarse con un asistente adulto calificado y presente. En caso de que surja algún problema que no se pueda resolver leyendo este manual, póngase en contacto con su proveedor local o llame a Altimate Medical, Inc., en +1 800-342-8968 o +1 507-697-6393.

Es necesario inspeccionar su EasyStand Zing al menos una vez por semana para asegurarse de que está en condiciones de funcionamiento seguras. Los ajustes EasyStand que se enumeran en el manual del propietario del producto pueden ser realizados por el operador Siguiendo las instrucciones de uso. Después de realizar un ajuste, inspeccione el EasyStand para asegurarse de que todo el armamento y los componentes ajustables estén correctamente asegurados según las instrucciones de uso. El reemplazo de piezas gastadas, ajustes importantes o cualquier otra corrección importante debe ser manejado por un proveedor o centro de servicio autorizado. por Altimate Medical, Inc. Sólo las piezas de repuesto aprobadas por Altimate Medical, Inc. deben utilizarse para garantizar la seguridad y el rendimiento.

No se debe usar el EasyStand Zing sin consultar a su médico. No consultar a un médico calificado antes de usar el EasyStand Zing, podría provocar graves problemas médicos. Recomendamos que se establezca y supervise un buen programa de bipedestacion por un médico calificado o un fisioterapeuta ocupacional. 

Únete a la Comunidad de Bipedestacion!

Nuestra meta es sencilla: capacitar a las personas con discapacidades para defender su salud. Conéctese, comparta y aprenda de otras personas con discapacidades, padres con necesidades especiales, profesionales clínicos y los expertos en estar en una de nuestras comunidades de redes sociales.

Lee, comparte y comenta en el blog de EasyStand en blog.easystand.com

Encuentre EasyStand en estos sitios y redes sociales:



Precauciones de seguridad

- Por favor lea y entienda todas las precauciones de seguridad e instrucciones del usuario antes de usar. Llame a Altimate Medical al +1 800-342-8968 o +1 507-697-6393 con cualquier pregunta o para la información adicional.

- Si un usuario no cumple con las especificaciones a continuación y no ha sido adecuadamente revisado por un terapeuta o médico calificado, Altimate Medical, Inc., No recomienda el uso de EasyStand Bantam.

Bantam Medium está diseñado para acomodar a la mayoría de los individuos de 48 " - 66" (122-168 cm) y hasta 200 libras. (91 kg).

Para obtener especificaciones más detalles, visite nuestro sitio web www.easystand.com

- No debe utilizar el EasyStand Bantam Mediano sin antes consultar a un médico calificado. No consultar a un médico calificado antes de usar el EasyStand Zing podría resultar en problemas médicos severos. Recomendamos que se establezca un programa de buena bipedestacion supervisado por un terapeuta calificado.

- El EasyStand Bantam siempre se debe utilizar con un asistente de adulto calificado presente. Nunca deje a un niño desatendido en el Bantam Mediano.

- No haga ajustes en el gallo mientras está en posición de pie. Excepción: Si se ordenó la opción supina, consulte las **páginas 17-18. Los cambios de posición deben ser realizados o supervisados por un cuidador calificado o un profesional médico.**

- Es necesario inspeccionar su EasyStand Zing al menos una vez por semana para asegurarse de que está en condiciones de funcionamiento seguras. Preste atención a tuercos sueltos. Si el EasyStand está equipado con el elevador opcional eléctrica inspeccione los cables eléctricos para comprobar si están desgastados y asegúrese de que están colocados correctamente. El reemplazo de piezas gastadas, ajustes importantes u otras correcciones importantes deben ser manejados o centro de servicio. Sólo las piezas de repuesto aprobadas por Altimate Medical, Inc. deben utilizarse para garantizar la seguridad y el rendimiento.

- Si su EasyStand se utiliza en el entorno doméstico, inspeccione su unidad antes de cada uso para asegurarse de que no haya daños o Desgaste inesperado al EasyStand que puede haber sido causado involuntariamente por mascotas, plagas o niños.

- Nunca coloque las placas del pie mientras el usuario esté en posición de pie. Consulte con un terapeuta o un médico para la posicionamiento correcto de los pies.

- Nunca eleve las piernas ni ajuste el respaldo a la inclinación anterior utilizando el siguiente ajuste del brazo. Sólo la opción supina puede ser utilizada para elevar el reposapiernas con reclinación simultánea del respaldo.

- Asegúrese de que las opciones de soporte y alineación necesarias estén en posición antes de colocar al usuario en posición de pie.

- Si la unidad fue expuesta a temperaturas inferiores a 23°C, permita que la unidad se caliente a temperatura ambiente antes de usarla.

- **Condiciones de operación: Temperatura: 41 °F (40°C), Humedad relativa: 20% - 90% a 86°F (30°C), Presión atmosférica: 700 1060hPa.**

- **Condiciones de almacenamiento / transporte: Temperatura: 14 ° F -10 ° C - 50 ° C, Humedad relativa: 20% - 90% a 86°F (30°C), Presión atmosférica: 700 to 1060hPa.**

- El EasyStand se puede utilizar a una altitud máxima de 10.000 pies (3.050 metros).

- La vida útil esperada de un EasyStand se considera 5 años bajo condiciones normales de uso. Nota: Esto puede variar según la frecuencia de

- El equipo de bipedestacion está diseñado para uso en interiores sólo en superficies niveladas. Mantenga las ruedas bloqueadas durante el uso.

- No se recomienda transportar la unidad con un usuario en posición de pie.

- Los movimientos extremos lateralmente o de adelante hacia atrás pueden hacer que la unidad se incline.

- Se recomienda que el equipo se almacene a temperatura ambiente normal y niveles de humedad.

- Los productos EasyStand están específicamente diseñados para ser utilizados con los accesorios y las opciones de Altimate Medical. A menos que se indique lo contrario, Los accesorios y las opciones de otros fabricantes no han sido probados por Altimate Medical y no se recomienda su uso con productos de Altimate Medical.

- Modificaciones hechas sin consentimiento expreso por escrito (incluyendo, pero no limitado a, modificación a través del uso de Piezas o accesorios) no se recomienda y anulará la garantía del producto.

- El EasyStand Bantam componente eléctrico cumple con los requisitos de IEC 60601-1 y 60601-2. *

 **Precaución: Este equipo está diseñado para acomodar a una gama de usuarios; Por lo tanto la unidad tiene varias ranuras de ajuste y agujeros. Evite colocar los dedos u otras partes del cuerpo en cualquiera de estas áreas.**

 **Precaución: Mientras esté en uso, este equipo tiene varias piezas que mueven, familiarícese con la unidad y evite colocar las manos o los dedos cerca de cualquiera de estas áreas.**

 **Precaución: Aconseje a los espectadores que se mantengan alejados de la unidad mientras estén en uso.**

** Bantam Mediano opción de elevación eléctrico solo*

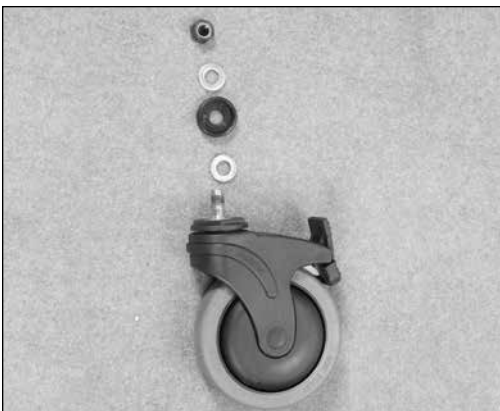
Asamblea



1. El modelo base consiste en dos ruedas delanteras de 5", dos ruedas de 5" de bloqueo traseros, Actuador manual hidráulico con mango, asiento plano, rodilleras, sólo pies ajustable altura ajustable, Tapizado negro, color azul del marco.



2. Coloque la unidad como se muestra para instalar las ruedas.



3. Retire el armamento de ambas ruedas y colóquelo como se muestra. Así es como se montará el hardware. Las ruedas se suministran con un compuesto de bloqueo pre-aplicado al vástago roscado. No retire este material, es importante evitar que las ruedas se aflojen con el tiempo.

4. Coloque la arandela metálica en el perno de la rueda.



5. Coloque la rueda en la unidad como se muestra.



6. Coloque la arandela de cubeta negra sobre el perno de la rueda.





7. Coloque la segunda arandela metálica en la arandela negra en el perno de la rueda.



8. Coloque la contratuerca en el perno de la rueda y apriete firmemente con la llave suministrada.



9. Coloque la tapa negra en la unidad para cubrir el armamento.

Repita estos pasos para la instalación de la otra rueda trasera.

10. Coloque la unidad como se muestra, si la opción de respaldo NO fue ordenado, pase al paso 24.

Coloque la espalda como se muestra y coloque los siguientes brazos como se muestra.



11. Quite el tornillo de los dos brazos siguientes y ponga los tornillos a un lado. Usted necesitará éstos más adelante.



12. Gire las perillas completamente sueltas, mueva la pestaña gris de las perillas completamente abierta hasta que haga clic en ambas. brazos seguidoras.





13. Suelte las perillas para fijarlos en los orificios. Insertar ambos brazos seguidos sobre la unidad hasta que se alcance el ajuste de color amarillo en ambos brazos siguientes.



14. Coloque los tornillos en cada brazo siguiente asegurándose de que los siguientes brazos permanezcan en el ajuste amarillo y ambos tubos estén alineados. Apriete firmemente. Mueva las lengüetas grises cerradas y apriete las perillas firmemente.

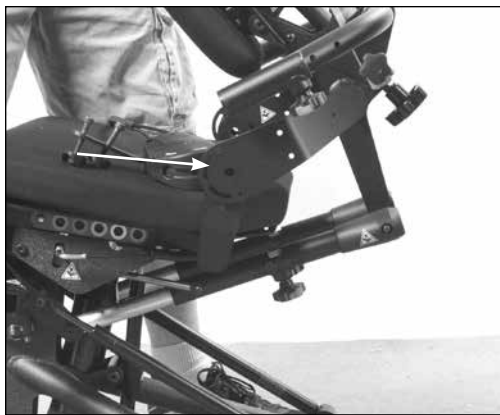


15. Retire las dos cubiertas del pivote de la cadera de la espalda. Hay tres pernos pequeños para quitar en cada cubierta. Coloque las cubiertas y tornillos a un lado, estos serán necesarios más tarde.

16. Retire el perno, la arandela de plástico, la arandela metálica y la tuerca de cada lado de la unidad.



17. Con ayuda, coloque la parte posterior en la ranura del asiento, como se muestra.

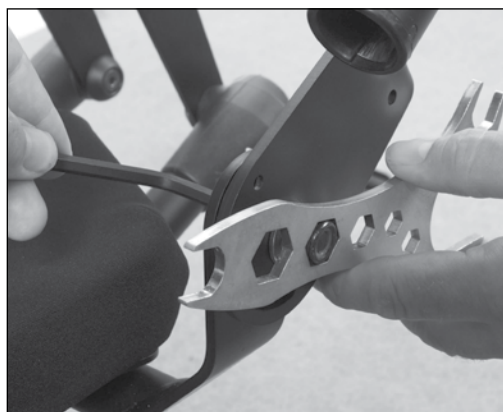


18. Alinee los orificios y coloque la arandela de plástico entre la parte posterior y la ranura del asiento, inserte el perno desde el interior de la unidad. Haga lo mismo en el otro lado.



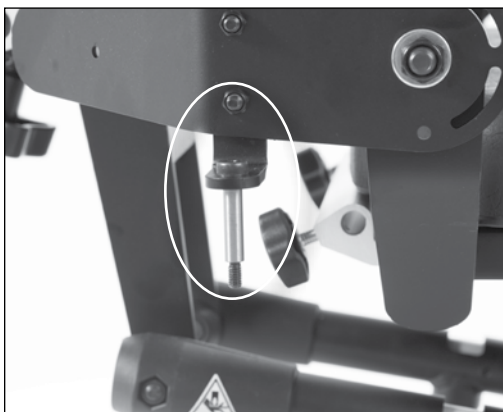


19. Coloque la arandela metálica y la contratuerca en el perno.



20. Utilizando una llave allen y la llave del juego de herramientas, apriete el perno y la contratuerca . No lo apriete demasiado.

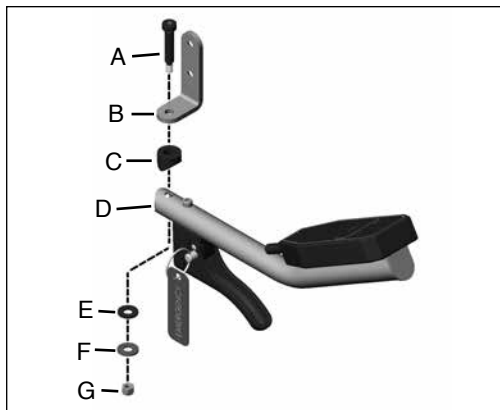
Repita los pasos para el otro lado de la unidad.



21. Si se ha ordenado la opción de elevación Up Pow'r, inserte el perno en el soporte en el lateral de la unidad. Si el Pow'r Up Lift no se ha ordenado, vaya al paso 23.

22. Instale el controlador montándolo como se muestra.

- A-Tornillo
- B-Soporte
- C-Lavadora
- D-Controlador
- E-Lavadora
- Arandela de metal
- G- Tuerca



23. Coloque de nuevo la cubierta en la unidad, asegurándose de que la etiqueta EasyStand no esté al revés.

Vuelva a colocar el perno superior y el perno Trasero y apriete firmemente, el tercer perno será instalado más adelante.



24. Bloquee las ruedas, con ayuda, coloque la unidad como se muestra.





25. Retire los 4 tornillos de la rueda delantera Asamblea. Con las aberturas en la parte inferior del bastidor hacia abajo, coloque la rueda Ensamblaje del asiento.



26. Inserte los 4 pernos en la base y la rueda Ensamble, cerciórese de comenzar todos los 4 tornillos, después apriete firmemente.

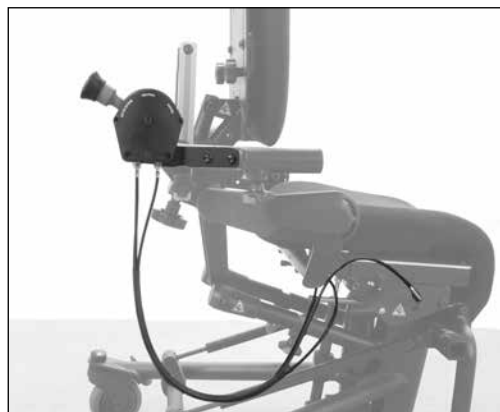


27. Coloque ambas placas de pie en la unidad, con el mango de trinquete hacia el exterior de la unidad.

28. Si se ordenó la opción Supino, vuelva a colocar la unidad en sus ruedas, quite las tuercas del soporte del controlador Supine. Coloque el controlador en la unidad. Si la opción Supino no se ordenó, vaya al paso # 31.



29. No gire los cables al instalar el controlador



30. Coloque las tuercas en los pernos y apriete con seguridad. Para el uso del controlador, consulte la pág. 17.





- 31.** Si se ha ordenado la bandeja de sombras opcional, afloje las asas de trinquete en el lateral de la bandeja, levante los brazos hacia arriba y apriete las asas de trinquete. Bloquee las ruedas, luego inserte los dos brazos de la bandeja en el soporte de la bandeja en la parte inferior de la bandeja como se muestra. (Para obtener información sobre los ajustes de la bandeja de sombras, consulte la página 20).



Precaución: Después de colocar la bandeja en su posición, asegúrese de que las manijas del trinquete en el lado de la bandeja estén bien apretadas.



- 32.** Para la Bandeja de Sombra Swing-Away, afloje las asas de trinquete en el lado de la bandeja.

Abra los soportes como se muestra. Apriete las asas de trinquete.



- 33.** Hay dos botones en la bolsa de partes. Enrosque cada perilla en el soporte de la bandeja la unidad. Coloque la bandeja en la unidad. Apriete firmemente.

43. Si se ha pedido un soporte para la cabeza, afloje la perilla e inserte el soporte para la cabeza, apriételo firmemente.



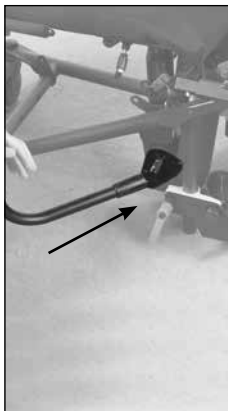
44. Inserte cada conjunto de rodillera en el tubo a lo largo del poste del asiento. Presione el botón de resorte para permitir que el soporte se deslice en su lugar, avance hasta que el botón de resorte se bloquee en su lugar. Apriete bien los mandos. Para las rodillas Swing-Away, colóquela en el tubo y apriete firmemente la perilla.



45. Retire las perillas de las rodilleras, coloque las almohadillas de rodilla en el soporte con el extremo más grande de la almohadilla hacia afuera y la parte inferior hacia abajo. Colocar en posición deseado. Apriete firmemente.



49. Retire los pernos de la parte superior de la manija de la bomba. Coloque la parte superior de la manija de la bomba en la manija de la bomba y alinee los orificios. Apriete firmemente.



50. Bombeo la unidad hasta que tenga acceso al tercer perno de la cubierta del pivote de la cadera, inserte el perno y apriételo firmemente.



Ajustes y uso

Lea todas las instrucciones detenidamente antes de comenzar cualquier ajuste.

Ajuste de profundidad del asiento

1. Antes de ajustar la profundidad del asiento, asegúrese de que el Controlador esté en la posición "Sit-to-Stand". El asiento debe ser bajado a una posición sentada para el ajuste más fácil.

2. Afloje la palanca de sujeción en el lado derecho exterior del bastidor del tubo del asiento debajo del asiento. Un turno completo debe ser suficiente.

3. Con una mano apoyando la parte posterior (si está equipada) presione el botón de resorte en el lado izquierdo externo del tubo del asiento debajo del asiento. Usando la parte trasera como palanca, mueva la profundidad del asiento al ajuste deseado, anotando el color. Si la profundidad del asiento no se mueve libremente, compruebe la tapicería del asiento en la parte delantera del asiento para asegurarse de que puede deslizarse libremente con la superficie telescópica del asiento, es posible que necesite liberarlo del velcro. El velcro se utiliza para fijarlo al frente de la unidad.

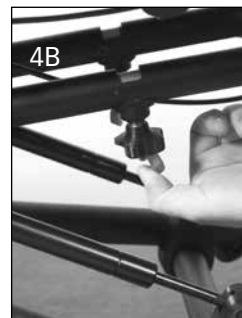
Vuelva a apretar la palanca de sujeción en este momento. Si la unidad no está equipada con una parte posterior, el ajuste está completo. De lo contrario, continúe.

4A y B. Para ajustar los siguientes brazos, afloje cada botón completamente. Con una mano que sostiene el conjunto trasero, gire la palanca del émbolo gris en el centro de cada perilla totalmente abierta y haga "clic". A continuación, continúe aflojando la perilla hasta que se sienta resistencia. NO continúe girando el mando en sentido antihorario. Forzar el mando más allá de su parada dañará el mecanismo.

⚠ Precaución: Asegúrese de tener una mano apoyando el conjunto trasero, voltear la palanca del émbolo gris hará que el montaje posterior retroceda.

Utilizando la parte trasera como palanca, ajuste los siguientes brazos para que el color de la calcomanía de profundidad del asiento coincida con la ventana indicadora en los siguientes brazos (ventana indicadora como se muestra).

Suelte las palancas del émbolo gris para volver a encajar los émbolos de bloqueo en las perillas de sujeción. Es posible que necesite apretar parcialmente las perillas y mover ligeramente el conjunto trasero para permitir que las clavijas de bloqueo enganchen a sus posiciones "caseras". Cierre completamente las palancas del émbolo gris y apriete las perillas de forma segura.



Uso del controlador

Diseñado con facilidad de uso y la seguridad y comodidad del usuario en mente, el controlador como se muestra es el único punto de operación para la opción supina.

5. El controlador tiene 3 posiciones, Sit-to-Stand, Neutral y Supine.

6. Hay un collar de seguridad de resorte (color rojo) que evita la conmutación inadvertida entre modos. Debe ser levantado hacia arriba en la perilla de cambios antes de cambiar el modo.

Modo Sit-to-Stand

siempre parado, siempre perpendicular al suelo. El asiento sube y baja, articulado en la rodilla y en la cadera, con el respaldo restante aproximadamente perpendicular al piso, manteniendo el torso del paciente en una postura erguida a lo largo de la amplitud del movimiento.

Importante: Todos los ajustes de la profundidad del asiento y del brazo seguidora deben realizarse con el Controlador en el modo Sit-to-Stand.



Uso del controlador

Modo neutral

44. Al levantar el collarín de seguridad y mover la perilla de cambio a la posición Neutral, el soporte del reposapiés y el respaldo (que están unidos a través del siguiente brazo) ahora disfrutan de libertad de movimiento. Se impide un movimiento inesperado o imprevisto mediante 2 amortiguadores hidráulicos para la seguridad del usuario y del operador. Estos amortiguadores no requieren mantenimiento o ajuste.

9. El reposapiés, para la seguridad del usuario, no puede exceder el paralelo con el asiento, ni la flexión de la rodilla puede sobrepasar la pierna perpendicular al suelo. Con el asiento paralelo al suelo, el bipedestador puede ser ajustado en una posición totalmente supina. Si el bipedestador ya está en la posición de pie, el cambio a neutral no tendrá efecto funcional hasta que el asiento comience a bajar.

⚠ Precaución: Si el ajuste del ángulo trasero ha sido reclinado antes de cambiar al modo Neutral, la cantidad de reclinación permanecerá en relación con su ajuste anterior. Por ejemplo, si el respaldo se ajusta a 10 grados reclinados mientras el paciente está sentado, el respaldo estará a 10 grados por debajo de paralelo con el asiento si la unidad se coloca en posición supina. Para el confort y la seguridad del paciente, el operario o asistente debe ser plenamente consciente del ajuste del ángulo de respaldo y debe confirmar los ajustes de "mismo color" en la profundidad del asiento y el brazo siguiente ANTES de cambiar a los modos neutro o supino.

8.



9.



Uso del controlador

Modo Supino

⚠ Precaución: Debe utilizarse un reposacabezas adecuadamente ajustado y ajustado con la opción supina.

El Bantam Mediano con opción supino funciona como un bipedestador sentado a de pie tal como y un bipedestador supino. Se puede conmutar de forma segura entre los modos a voluntad, sin quitar el usuario del stander.

⚠ Precaución: No realice ajustes de ángulo trasero mientras esté en posición supino.

10. Mover la perilla de cambios a la posición supina bloquea el soporte del reposapiés, el asiento y el respaldo entre sí y mantendrá esa relación en todo el posible rango de elevación. La plataforma ahora bloqueada puede elevarse y bajarse según sea necesario mediante la bomba hidráulica o la opción Pow'r Up, independientemente de su equipamiento.

47. Mientras se acomoda al paciente en el modo supino en una posición inferior a una completamente extendida, debe observarse que el intervalo global de elevación se reducirá por la cantidad inversa. Es decir, el soporte de reposapiés nunca se permitirá mover hacia atrás PAST perpendicular al suelo. Por ejemplo - Si el modo Supino está bloqueado en una posición en la que la tibia está flexionada 20 grados con respecto al fémur, la plataforma supina bloqueada no puede elevarse más allá de un punto en el que el asiento sea 20 grados menos que vertical y el soporte del reposapiés perpendicular al piso. Puede resultar dañado en la unidad si intenta superar estos límites mecánicos.

⚠ Precaución: Los mecanismos de bloqueo utilizados en la opción supino tienen una potencia de sujeción muy alta. Por la familiaridad de la sensación de la bomba hidráulica o el sonido del actuador eléctrico bajo carga en la opción de Pow'r Up, dependiendo de cómo está equipada la unidad, el operador puede ser fácilmente consciente de los límites mecánicos que se alcanzan con la opción supina. Si se coloca una carga demasiado grande en estas cerraduras mecánicas, el daño puede resultar en las cerraduras o en el marco del stander. Su garantía no cubre daños por uso indebido del producto.



Ajuste de bandeja shadow

12. Para ajustar la profundidad de la bandeja, afloje cada botón como se muestra completamente. A continuación, gire la palanca del émbolo gris en el centro de cada perilla completamente abierta hasta que haga "clic". Continúe aflojando la perilla hasta que se sienta resistencia. NO continúe girando la perilla en sentido antihorario. Forzar la perilla más allá de su parada dañará el mecanismo. .

La bandeja puede ahora ser quitada completamente, o ajustada a la posición deseada usando las posiciones del retén del tecleo como guía.

13. Suelte las palancas del émbolo gris para volver a encajar los émbolos de bloqueo en las perillas de sujeción. Es posible que necesite apretar parcialmente las perillas y mover ligeramente la bandeja hacia adelante y hacia atrás para permitir que los pasadores de bloqueo enganchen a sus posiciones de "casa". Cierre completamente las palancas del émbolo gris y apriete las perillas para asegurar la bandeja.

14. Para ajustar el ángulo de la bandeja, afloje una abrazadera de la palanca Aproximadamente 2 vueltas a cada lado de la bandeja donde se unen los tubos de extensión, como se muestra. Sostenga la bandeja con una mano antes de aflojar completamente la segunda abrazadera de la palanca.

15. Mueva la superficie de la bandeja al ángulo deseado y vuelva a apretar ambas abrazaderas de palanca firmemente.

⚠ Precaución: Se debe tener mucho cuidado si la bandeja está Ajustado con un paciente sentado en la unidad para asegurarse de que están soportados por un chaleco de pecho, correa de pecho o dispositivo de apoyo similar. Las guías laterales por sí mismas, incluso los modelos con una curva interna anterior, no se deben confiar para el apoyo frontal.

⚠ Precaución: Nunca ajuste ni extraiga la bandeja mientras el paciente esté de pie o en posición parcialmente parada.



Ajuste de bandeja shadow giratorio

16. Para sacar la bandeja, afloje una perilla y mueva la bandeja hacia afuera.

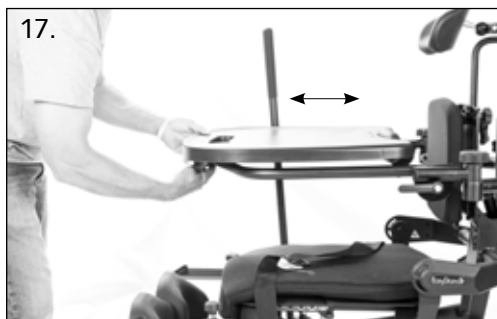
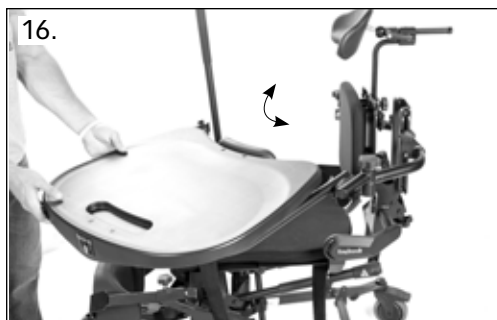
17. Para ajustar la profundidad de la bandeja, afloje la perilla debajo de la bandeja, ajuste a la profundidad deseada y apriétela firmemente.

25. Para ajustar el ángulo de la bandeja, afloje las manijas de trinquete a ambos lados de la bandeja.

19. Ajuste al ángulo deseado y apriete firmemente

⚠ Precaución: Se debe tener mucho cuidado si la bandeja está Ajustado con un paciente sentado en la unidad para asegurarse de que están soportados por un chaleco de pecho, correa de pecho o dispositivo de apoyo similar. Las guías laterales por sí mismas, incluso los modelos con una curva interna anterior, no se deben confiar para el apoyo frontal.

⚠ Precaución : Nunca ajuste ni extraiga la bandeja mientras el paciente esté de pie o en posición parcialmente parada.



Ajuste de la Bandeja Sombra y Swing-Away

20. Para ajustar la altura de la bandeja, afloje los mandos de la parte posterior de la unidad y ajuste a la posición deseada. Apriete firmemente.

Ajuste de la opción de retroceso

21. To adjust the back angle, adjust the knob to the posición deseada.

Ajuste de Apoyo Lateral

22. Los soportes laterales son opcionales y pueden ser Eliminado para la transferencia. La anchura de soporte lateral se puede ajustar aflojando los botones en la parte posterior de la unidad. Siempre apriete firmemente.

Los soportes laterals tienen agujeros de fijación en la parte posterior de la almohadilla que permitirá posiciones adicionales Posiciones vertical y horizontal. Las almohadillas también pueden atornillarse en una posición recta, 90°, 180° o 270°.

Compruebe si hay ajuste e interferencia colocando la unidad en la posición de pie completa y volviendo a sentarse de nuevo sin un usuario sentado en la unidad. Debido a la variedad de ajustes que se pueden hacer, las almohadillas pueden no funcionar correctamente en todos los ajustes o configuraciones.

Ajuste del soporte de la cabeza

23. Los soportes de cadera son opcionales y se pueden quitar para transferir. El ancho de la base de la cadera se puede ajustar aflojando las perillas debajo del asiento. Afloje la perilla del lado de la unidad para ajustar el ancho del soporte de la cadera. Apriete siempre con seguridad.

Los soportes de cadera tienen agujeros de fijación en la parte posterior de la almohadilla que permitirá posiciones adicionales Posiciones vertical y horizontal. Las almohadillas también pueden atornillarse en una posición recta, 90°, 180° o 270°.

Compruebe si hay ajuste e interferencia colocando la unidad en la posición de pie completa y volviendo a sentarse de nuevo sin un usuario sentado en la unidad. Debido a la variedad de ajustes que se pueden hacer, las almohadillas pueden no funcionar correctamente en todos los ajustes o configuraciones.



Ajuste del soporte de la cabeza

24. Para ajustar la altura del soporte de la cabeza, afloje la perilla de la parte trasera de la opción trasera, mueva a la posición deseada y apriétela firmemente.

25A. Para ajustar la profundidad del soporte de la cabeza, afloje la perilla de la parte posterior del reposacabezas y deslícela en la posición deseada. Apriete firmemente.

25B. Para ajustar el ángulo de soporte de la cabeza, afloje el mango del trinquete y colóquelo en la posición deseada. Apriete firmemente.

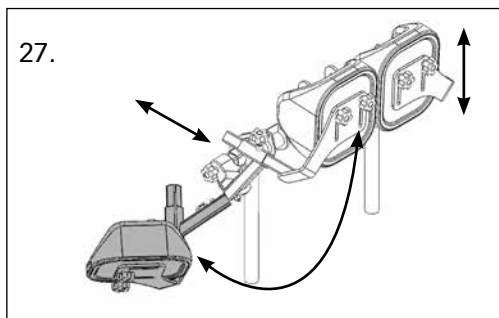
Ajuste de la placa del pie

26. Ajuste la placa del pie aflojando la manija roja del trinquete en la placa del pie, hacia arriba o abajo y al ángulo deseado, apriete firmemente. Las placas de pie pueden invertirse para un mayor rango.

Ajuste de la rodillera

27. Para ajustar las rodilleras, afloje las perillas y colóquelas en su posición. Apriete firmemente una vez que la posición deseada esté completa. Las almohadillas de rodilla estándar sólo tienen ajustes de profundidad y de rotación de la almohadilla. Las almohadillas para rodar Swing Away giran hacia afuera presionando el botón rojo, también tienen ajustes de ancho y altura.

⚠ Precaución: Realice los ajustes de la almohadilla de rodilla mientras el niño esté en la posición sentada..

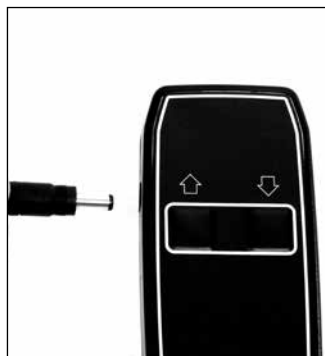


Uso de la opción de elevación eléctrica

Cargando la batería

El EasyStand Bantam Mediano eléctrico utiliza dos baterías de plomo selladas de 12 voltios con una capacidad nominal de 2,9 amperios cada una. Un EasyStand Bantam se puede levantar aproximadamente 100 veces con una carga completa de la batería. Una alarma sonora sonará cuando la batería esté baja. Cargue la batería después de que suene la alarma. Una batería que necesita ser recargada completamente tomará aproximadamente 8 horas. El EasyStand Bantam Mediano puede ser elevado a la posición de pie mientras se está cargando. La función del cargador es detectar una batería completa y luego proporcionar una fuente de alimentación potencial constante para mantener la batería en una condición completa sin sobrecarga. Cuando la batería EMF sube a un punto preestablecido de fábrica, el circuito del cargador no permitirá que el voltaje máximo de salida exceda ese valor. Esta configuración de fábrica protege la batería de un agotamiento excesivo de electrólito, que puede ocurrir por sobrecarga. El cargador se puede encontrar en la bolsa de herramientas en la parte posterior de la unidad.

FIG. A



El colgante de mano es una pieza aplicada tipo BF.

FIG. B



⚠ PRECAUCIÓN : USE SÓLO EL CARGADOR LINAK, NÚMEROS DE MODELO 10CH01S-00, Proporcionado por Altimate Medical con la opción eléctrica.

1. Conecte el receptáculo a una toma de corriente. La luz del cargador estará verde indicando un circuito abierto.
2. La FIG. A- Enchufe el cable del cargador en el lateral del control manual. La luz del cargador se pondrá amarilla indicando que las baterías se están cargando.
3. La FIG. B - La unidad llegará desenchufada de la batería, enchufe el cable blanco que suministra energía al actuador y el cable negro que suministra energía al control remoto. El cable negro tiene una muesca en él para orientar el conector correctamente. Cargue completamente la batería antes de usarla. *Nota: El cordón blanco tiene una arandela de goma en él, que lo hace muy pegajoso ya veces no consigue empujado adentro completamente, cerciórese de empujar el cable toda la manera en la batería.*
4. Cuando las baterías están cargadas, la luz del cargador se vuelve verde.
5. Cargue completamente las baterías cada tres meses o menos durante períodos de uso intermitente o no.

⚠ PRECAUCIÓN: EL BANTAM MEDIUM OPCIÓN ELECTRICA NO ESTÁ DISEÑADO PARA uso continuo. Ciclo de trabajo 5% máx., 1 min. / 19 min.

Levantar el elevador - Presione el botón UP (flecha hacia arriba) en el control manual para levantar el asiento.

Levantar el elevador - Presione el botón UP (flecha hacia arriba) en el control manual para levantar el asiento..

⚠ PRECAUCIÓN: ASEGÚRESE DE QUE LOS CABLES ESTÉN CONECTADOS CORRECTAMENTE SEGÚN LAS INSTRUCCIONES DE USO. NO PERMITA QUE LOS CABLES SE ARRASTREN AL SUELO O QUE SE AGARREN A OBJETOS.

Activación de la liberación mecánica de emergencia

PRECAUCIÓN: EL USO DE LA LIBERACIÓN MECÁNICA DE EMERGENCIA COMO PRINCIPAL MEDIO PARA VOLVER A LA

posición sentado puede causar daños a la unidad. Utilice solamente la liberación mecánica en situaciones de emergencia.

Todos los productos de elevación eléctrica de Altimate Medical están equipados con una liberación mecánica para ser utilizados en situaciones de emergencia.

FIG. C- La liberación permite que el usuario sea bajado a una posición sentada en la improbable ocurrencia de que la batería pierda carga mientras el usuario está en posición de pie. El actuador sólo se retrae si se tira de la liberación y hay peso en el asiento. El lanzamiento está situado en el lado izquierdo del asiento y está marcado por una etiqueta roja con la palabra "EMERGENCIA".

1. Para activar la liberación mecánica de emergencia, extraiga el pasador de liberación rápida situado debajo del asiento.
2. Apriete el mango y, si es necesario, empuje hacia abajo el mango.

FIG. C



Cambio de batería

Las baterías están encerradas en la caja de control del Pow'r Up Lift (la caja negra donde se conectan los cables). Una vez que las baterías han llegado a su final de vida y necesitan ser reemplazadas, no abra la caja de control; Comuníquese con el Servicio de atención al cliente de Altimate Medical o con su distribuidor de equipo médico para obtener información sobre cómo comprar una caja de control de reemplazo. Se recomienda reemplazar las pilas cada cuatro años.

Póngase en contacto con una autoridad local de reciclaje para obtener información acerca de la eliminación de las baterías usadas.

Clasificación del IP

La clasificación IP es un sistema de clasificación que indica el grado de protección del polvo, el agua y el impacto para el equipo eléctrico y los recintos. Los componentes de Pow'r Up Lift están clasificados en IP21. La definición de IP21 es la siguiente:

Primera definición de caracteres: 2 - Protegido contra objetos extraños sólidos de 12,5 mm de diámetro y mayores.

Segunda definición de caracteres: 1 - Protegido contra gotas de agua que caen verticalmente.

Compatibilidad electromagnética

Los componentes de opción eléctrica han sido diseñados y probados para cumplir con los requisitos EMC aplicables. Es poco probable que encuentre problemas con su EasyStand debido a una compatibilidad electromagnética inadecuada. Sin embargo, si observa cualquier comportamiento inusual (como intermitente) de su opción Pow'r Up y el EasyStand se está utilizando junto a posibles equipos de interferencia, como teléfonos móviles, microondas o antenas de emisión de radio, esto podría ser una indicación de la interferencia electromagnética. Si se produce tal comportamiento, utilice el desbloqueo mecánico para bajar la unidad a la posición de asiento y alejar el EasyStand del equipo que interfiere. Informe cualquier caso de posible interferencia electromagnética al Departamento de Servicio al Cliente de AMI.

Guía y declaración del fabricante - Inmunidad electromagnética

El EasyStand Bantam Mediano está diseñado para su uso en el entorno electromagnético especificado a continuación. El cliente o el usuario de EasyStand Bantam debe asegurarse de que se utiliza en tal entorno.

Prueba de Emisiones	Cumplimiento	Entorno Electromagnético - Orientación
Emisiones RF CISPR 11	Grupo 1	El EasyStand Bantam Mediano utiliza energía RF sólo para su función interna. Por lo tanto, sus emisiones de RF son muy bajas y no es probable que causen interferencia en equipos electrónicos cercanos. El EasyStand Bantam Mediano es adecuado para su uso en todos los establecimientos, incluidos los establecimientos domésticos y los conectados directamente a la red pública de suministro de energía de baja tensión que suministra los edificios utilizados para fines domésticos.
Emisiones RF CISPR 11	Clase B	
Emisiones de armónicos IEC 61000-3-2	Clase A	
Fluctuaciones de voltaje / Emisiones de parpadeo IEC 61000-3-3	Cumple	

Guía y declaración del fabricante - Inmunidad electromagnética

El EasyStand Bantam está diseñado para su uso en el entorno electromagnético especificado a continuación. El cliente o el usuario de EasyStand Bantam debe asegurarse de que se utiliza en tal entorno.

Prueba de inmunidad	IEC 60601 Nivel de prueba	Nivel de cumplimiento	Entorno Electromagnético - Orientación
Electrostático Descarga (ESD) IEC 61000-4-2	± 6 kV contacto ± 8 kV aire	± 6 kV contacto ± 8 kV aire	Los pisos deben ser de madera, hormigón o baldosas cerámicas. Si los suelos están cubiertos con material sintético, la humedad relativa debe ser al menos del 30%.
Rápido eléctrico Transient / Ráfaga IEC 61000-4-4	± 2 kV para líneas de alimentación ± 1 kV para entrada / salida líneas	± 2 kV para líneas de alimentación ± 1 kV para entrada / salida líneas	La calidad de la red eléctrica debe ser la de un entorno comercial o hospitalario típico.
surge IEC 61000-4-5	± 1 kV línea (s) a línea (s) ± 2 kV línea (s) a tierra	± 1 kV línea (s) a línea (s) ± 2 kV línea (s) a tierra	La calidad de la red eléctrica debe ser la de un entorno comercial o hospitalario típico.
Rebajas de voltaje, cortes Interrupciones y variaciones de voltaje Entrada de la fuente de electricidad líneas IEC 61000-4-11	<5 % U_T (>95 % rebaje en U_T) por 0,5 ciclos 40 % U_T (60 % dip in U_T) por 5 ciclos 70 % U_T (30 % rebaje en U_T) por 25 ciclos <5 % U_T (>95 % rebaje en U_T) por 5 s	<5 % U_T (>95 % rebaje en U_T) por 0,5 ciclos 40 % U_T (60 % dip in U_T) por 5 ciclos 70 % U_T (30 % rebaje en U_T) por 25 ciclos <5 % U_T (>95 % rebaje en U_T) por 5 s	La calidad de la red eléctrica debe ser similar a un comercial o hospitalario. Si el usuario del EasyStand Bantam requiere un funcionamiento continuo durante las interrupciones de la red eléctrica, se recomienda que el EasyStand Bantam se alimente con una fuente de alimentación ininterrumpida o con una batería.
Frecuencia de poder (50/60 Hz) magnético Campo IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Los campos magnéticos de la frecuencia de la energía deben estar en los niveles característicos de una localización típica en un entorno comercial o hospitalario típico.

NOTA: U_T es el a.c. volaje antes de la aplicación del nivel de prueba.

Guía y declaración del fabricante - Inmunidad electromagnética

El EasyStand Bantam está diseñado para su uso en el entorno electromagnético especificado a continuación. El cliente o el usuario de EasyStand Bantam debe asegurarse de que se utiliza en tal entorno.

Prueba de inmunidad	IEC 60601 Nivel de prueba	Nivel de cumplimiento	Entorno Electromagnético - Orientación
RF Conducido IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz a 80 MHz	3 Vrms	Los equipos de comunicaciones RF portátiles y móviles no deben utilizarse más cerca de ninguna parte del EasyStand Bantam, incluidos los cables, que la distancia de separación recomendada calculada a partir de la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor.
Radiofrecuencia IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz to 2.5 GHz	3 V/m	Distancia de separación recomendada $d = 1.2 \sqrt{P}$ $d = 1.2 \sqrt{P}$ 80 MHz to 800 MHz $d = 2.3 \sqrt{P}$ 800 MHz to 2.5 GHz Donde P es la potencia máxima de salida del transmisor en vatios (W) según el transmisor fabricante y d es la separación recomendada distancia en metros (m). Las intensidades de campo de los transmisores fijos de radiofrecuencia, determinadas por una inspección electromagnética a , deben ser inferiores al nivel de conformidad en cada intervalo de frecuencias. b Pueden producirse interferencias en la proximidad de equipos marcados con el siguiente símbolo: 

NOTA 1: A 80 MHz y 800 MHz, se aplica el rango de frecuencia más alto.
NOTA 2: Es posible que estas directrices no se apliquen en todas las situaciones. La propagación electromagnética se ve afectada por la absorción y la reflexión de estructuras, objetos y personas.

A Las intensidades de campo de los transmisores fijos, como las estaciones base de los teléfonos de radio (celulares / inalámbricos) y los radios móviles terrestres, la radio amateur, la emisión de radio AM y FM y la emisión de televisión no pueden predecirse teóricamente con exactitud. Para evaluar el entorno electromagnético debido a los transmisores de RF fijos, debe considerarse un estudio de emplazamiento

electromagnético. Si la intensidad de campo medida en la ubicación en la que se utiliza el EasyStand Bantam excede el nivel de cumplimiento de RF correspondiente, se debe observar el EasyStand Bantam para verificar el funcionamiento normal. Si se observa un comportamiento anormal, pueden ser necesarias medidas adicionales, como la reorientación o EasyStand Bantam Mediano.

B En la gama de frecuencias de 150 kHz a 80 MHz, las intensidades de campo deben ser inferiores a 3 V / m.

Distancias de separación recomendadas entre portátiles y móviles Equipos de comunicaciones RF y el EasyStand Bantam.

El EasyStand Bantam Medium está diseñado para ser utilizado en un entorno electromagnético en el que se controlan las perturbaciones de RF radiadas. El cliente o el usuario de EasyStand Bantam Medium puede ayudar a prevenir las interferencias electromagnéticas manteniendo una distancia mínima entre el equipo de comunicaciones RF portátil y móvil y el EasyStand Bantam Medium como se recomienda a continuación, de acuerdo con la potencia de salida máxima del equipo de comunicaciones.

Máxima potencia nominal Potencia del transmisor W	Distancia de separación según la frecuencia del transmisor m		
	150 kHz a 80 MHz $d = 1.2 \sqrt{P}$	80 MHz a 800 MHz $d = 1.2 \sqrt{P}$	800 MHz a 2.5 GHz $d = 2.3 \sqrt{P}$
0.01	.12	.12	.23
0.1	.38	.38	.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23

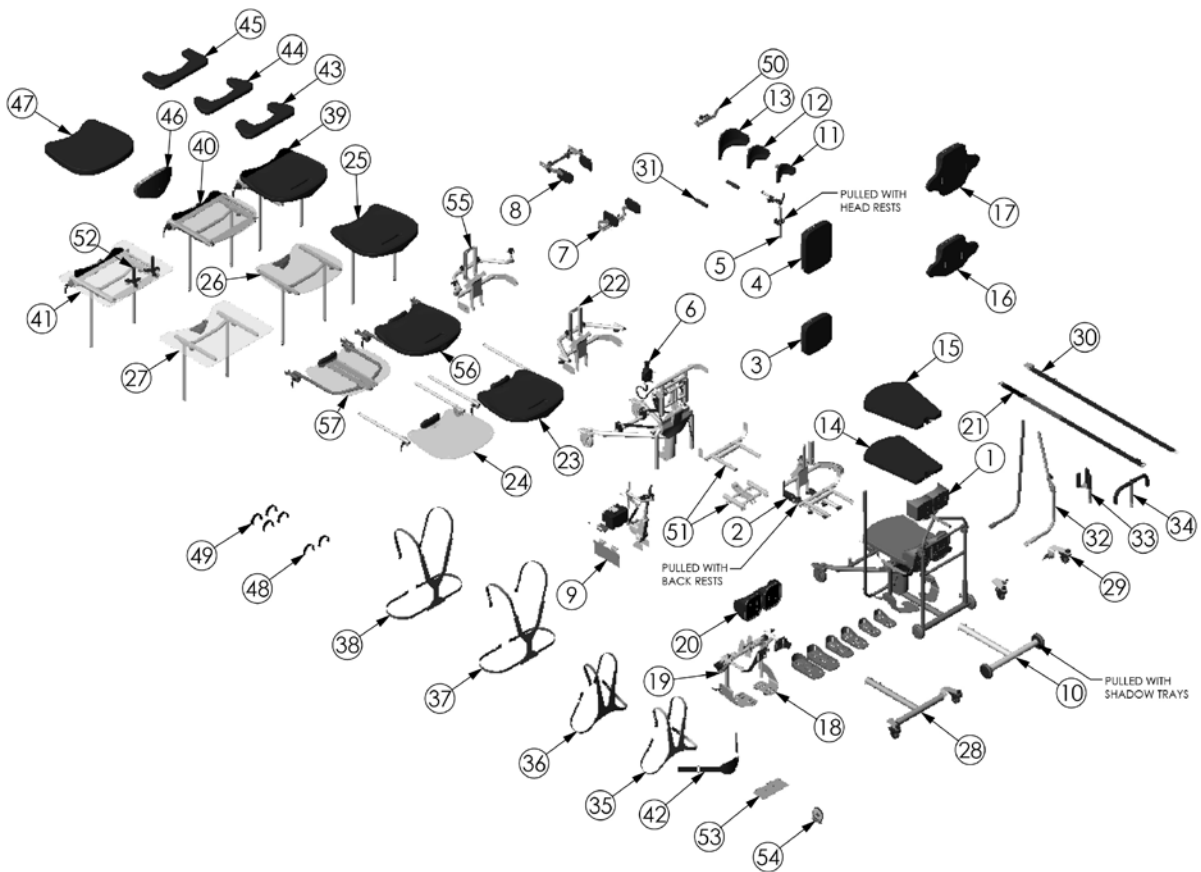
Para los transmisores con potencia máxima de salida no mencionada anteriormente, se puede estimar la distancia de separación recomendada d en metros (m) utilizando la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor, donde P es la potencia máxima de salida del transmisor en vatios (W) de acuerdo con el fabricante del transmisor.

NOTA 1: A 80 MHz y 800 MHz, se aplica el rango de frecuencia más alto.

NOTA 2: Es posible que estas directrices no se apliquen en todas las situaciones. La propagación electromagnética se ve afectada por la absorción y la reflexión de estructuras, objetos y personas.

Accesorios y detalle de piezas

ITEM NO.	PART NO.	NAME
1	Y5500	BANTAM MEDIUM BASE UNIT
2	Y5528	ASMBLY BACK BANTAM MED
3	Y5530	BACK REST PLANAR 16"
4	Y5532	BACK REST PLANAR 20"
5	Y5548	ASMBLY HEAD REST
6	Y5554	ASMBLY SUPINE OPTION BANTAM MED
7	Y5560	ASMBLY HIP GUIDES BANTAM MED
8	Y5562	ASMBLY LATERAL GUIDES BANTAM MED
9	Y5564	ASMBLY ELECTRIC LIFT BANTAM MED
10	Y5566	ASMBLY FRONT NO-TABLE BANTAM MED
11	T30062	HEAD SUPPORT BANTAM XS
12	T30065	HEAD SUPPORT BANTAM SMALL
13	NG30299	HEAD SUPPORT EVOLV LARGE
14	Y5570	ASMBLY SEAT CONTOUR NARROW
15	Y5572	ASMBLY SEAT CONTOUR WIDE
16	Y5574	ASMBLY BACK CONTOURED 16"
17	Y5576	ASMBLY BACK CONTOURED 20"
18	Y5586	ASMBLY FOOT MULTI-ADJ LARGE
19	Y5596	ASSEMBLY KNEES SWING AWAY
20	Y5600	ASSEMBLY KNEE PADS ROHO
21	Y3008	STRAP CHEST/ LAP BANTAM MEDIUM
22	Y5602	ASMBLY TABLE MULTI-ADJUSTABLE
23	Y5604	ASSEMBLY TRAY STANDARD
24	Y5606	ASSEMBLY TRAY CLEAR
25	Y5608	ASMBLY TRAY H-FRAME STANDARD
26	Y5610	ASMBLY TRAY H-FRAME CLEAR
27	Y5612	ASMBLY TRAY H-FRAME OVERSIZED
28	Y5568	SWIVEL FRONT BANTAM MED
29	T50170	H-FRAME BANTAM SWIVEL WHEEL
30	Y3014	POSITIONING BELT W/BUCKLE MED
31	NG50040	HANDLE PUSH ASSEMBLY
32	Y5632	HANDLE PUMP REMOVEABLE/ADJ MED
33	NG50044	QUAD GRIP OPTION
34	NG50070	ACTUATOR HANDLE EXTENSION EVOLV LG
35	NG30170	X-STYLE CHEST VEST MEDIUM
36	NG30056	LARGE CHEST VEST EVOLV
37	NG30171	Y-STYLE CHEST VEST MEDIUM
38	NG30021	VEST CHEST Y SHAPE ASSEMBLY LARGE
39	Y5614	ASMBLY TRAY H-FRAME TILT STANDARD
40	Y5616	ASMBLY TRAY H-FRAME TILT CLEAR
41	Y5618	ASMBLY TRAY H-FRAME TILT OVERSIZED
42	Y5620	ASMBLY CHEST STRAP WITH PAD
43	T50156	ASSEMBLY ELBOW PAD XS
44	T50160	ASSEMBLY ELBOW PAD SM
45	Y5582	ASSEMBLY ELBOW PAD 13"
46	NG30000	PAD FRONT EXTRA SUPPORT
47	NG30295	PADDED TRAY COVER
48	Y5636	ASMBLY FOOT STRAP MED BANTAM
49	Y5638	ASMBLY FOOT STRAP SECURE MED BANTAM
50	Y5634	ASMBLY CHEST VEST BRKT HIGH MOUNT
51	Y5645	ASMBLY BEARING SEAT DEPTH
52	NG50042	SUPPORT GRIP OPTION
53	80809	TOOL POUCH
54	Y5643	ANGLE LOCATOR MED BANTAM
55	Y5653	ASMBLY TABLE MOUNT SWINGAWAY MED
56	Y5654	ASMBLY TRAY SWINGAWAY MED - BLACK
57	Y5655	ASMBLY TRAY SWINGAWAY MED - CLEAR



Mantenimiento

Limpieza / Desinfección

- Limpie el EasyStand con un desinfectante suave, no abrasivo o jabón y agua.
- Compruebe el EasyStand al menos una vez por semana para asegurarse de que todas las tuercas, pernos y piezas ajustables estén bien apretadas. Si no lo hace, las partes pueden caerse, lo que puede causar un riesgo de asfixia para los niños.
- No utilice lejía ni ningún otro limpiador a base de cloro en el EasyStand.
- Los paños desinfectantes son seguros de usar en superficies metálicas y no porosas.
- Use una esponja húmeda con jabón suave o un desinfectante suave, no abrasivo.
- Limpiar el neopreno con agua y jabón suave.
- Las cubiertas higiénicas se pueden quitar y lavar a mano con agua. Seca al aire las cubiertas. Siempre tenga cuidado al retirar y reemplazar las cubiertas.
- No lave en seco ningún artículo de tapicería.
- Si el EasyStand se está utilizando con solo un usuario, limpie el EasyStand cada mes o según sea necesario.
- Si el EasyStand se utiliza con múltiples usuarios, el EasyStand se debe limpiar después de cada uso.

Tejidos recubiertos de uretano (Dartex o equivalente genérico)

- Las instrucciones de limpieza y desinfección recomendadas deben ser seguidas cuando posible para evitar daños a la membrana PU que podría conducir a un fallo prematuro de la cubierta.
- Para suciedad superficial, utilice un paño desechable y una solución tibia de detergente neutro. No utilice limpiadores abrasivos.
- Desinfecte utilizando una solución de hipoclorito de sodio al 0,1% (1000 ppm de cloro), soluciones de lejía mas fuertes no son recomendadas.
- Enjuague bien toda solución de limpieza restante con agua y seque la tela antes de volver a usarla o almacenarla.
- No se debe planchar.

Mantenimiento del actuador hidráulico

- Un período inicial de rotura de aproximadamente 50-100 ciclos completos es normal para la unidad hidráulica. El ajuste muy estrecho de sus piezas de acoplamiento da a cada bomba su propia "sensación" de rotura y sonido especial, señalado por un chirrido o un movimiento duro.
- Si la bomba tiene fugas de aceite o no se sostiene correctamente, póngase en contacto con su proveedor EasyStand local para obtener un reemplazo.
- No ejerza una fuerza excesiva en el mango del actuador ni utilice el mango del actuador para mover al EasyStand.
- Esto puede dañar el mango del actuador y / o el mecanismo del actuador y anulará cualquier garantía.
- El mantenimiento del usuario no es necesario ni recomendado en el actuador hidráulico. Nunca aplique lubricante, aceite doméstico, grasa o un producto similar a cualquier parte de la unidad. Algunos compuestos pueden reaccionar con los sellos utilizados en la fabricación de este producto. Esto puede dañar la unidad y anulará cualquier garantía.
- No exceda el límite de peso.
- Si el EasyStand fue enviado y expuesto a una temperatura de menos de 50 grados Fahrenheit, debe permitir que la unidad hidráulica se caliente a temperatura ambiente antes de usarla. Si no sigue este paso podría dañar la unidad.
- Una vez que se alcanza una posición de pie, el actuador puede estabilizarse un golpe, esto es normal.
- No siempre es necesario empujar el mango del actuador atrás hasta el fondo para bajar el asiento. Intente empujar el mango hacia atrás en diferentes posiciones si es difícil bajar el asiento.
- Si la unidad está en posición de reposo y desocupada, es necesario aplicar presión al asiento de la unidad mientras empuja el mango del actuador hacia atrás.

Purgar el actuador hidráulico

El actuador hidráulico en el EasyStand tiene una alta probabilidad de obtener aire atrapado en el funcionamiento interno de la unidad. Esto suele ser causado por el transporte en tránsito y es bastante normal. Siga los sencillos pasos que se indican a continuación, ya que es posible que los.

1. Bombee el mango hasta alcanzar la extensión completa.
2. Continúe bombeando el mango lentamente por otros 10 golpes. Esto purga correctamente el sistema.

Garantía limitada

Esta garantía se extiende únicamente al comprador / cliente original (o proveedor o consumidor que no lo compra ni revende). Altimate Medical, Inc., garantiza el EasyStand contra defectos en materiales y mano de obra como se enumeran a continuación.

- Marcos de acero - 5 años de garantía
- Actuador hidráulico - 2 años de garantía
- Componentes tapizados, almohadillas de plástico, partes de goma, superficies pintadas, cojinetes y otras piezas no específicamente identificado arriba - Garantía de 90 días

La garantía de los componentes de la opción de elevación eléctrica es la siguiente:

- Actuador y colgante de mano - 2 años de garantía
- Caja de control y batería - 90 días
- Cargador de batería - 90 días

El período de garantía comienza para el consumidor en la fecha de compra del vendedor / proveedor. Si el producto se alquila o no se vende a un consumidor, el período de garantía comienza a partir de la fecha de facturación de Altimate Medical. Cualquier producto que se demuestre que la satisfacción de Altimate Medical es defectuosa y dentro del período de garantía, será reparado o reemplazado por Altimate Medical.

LA UNICA OBLIGACION DE ALTIMATE MEDICAL Y SU RECURSO COMPLETO BAJO ESTA GARANTÍA SE LIMITARÁ A TAL REPARACIÓN Y / O REEMPLAZO. Esta garantía no incluye los gastos de mano de obra incurridos en la instalación de piezas de repuesto. Los cargos de flete a la fábrica son gastos del consumidor al vendedor. Los gastos de envío de devolución serán pagados por adelantado por Altimate Medical. Para el servicio de garantía, póngase en contacto con el proveedor autorizado de quien adquirió su producto de Altimate Medical. En caso de que no reciba un servicio de garantía satisfactorio, escriba directamente a Altimate Medical en la dirección que se indica a continuación. No devuelva los productos a nuestra fábrica sin autorización previa.

LIMITACIONES Y EXCLUSIONES: La garantía anterior no se aplicará a los productos numerados en serie si el número de serie ha sido removido o defectuoso. Los productos sujetos a negligencia, abuso, uso indebido, operación incorrecta, mantenimiento incorrecto, almacenamiento incorrecto o daños más allá del control de Altimate Medical no están cubiertos por esta garantía, y esa evaluación será determinada exclusivamente por Altimate Medical. Los productos modificados sin el consentimiento expreso por escrito de Altimate Medical (incluyendo, pero no limitado a, modificación a través del uso de piezas o accesorios no autorizados) no están cubiertos por esta garantía. La garantía no se aplicará a problemas derivados del desgaste normal o el incumplimiento de las instrucciones. La garantía será anulada si las piezas no fabricadas por Altimate Medical o las piezas que no cumplen con las especificaciones del equipo original se agregan a un producto Altimate Medical.

LA GARANTÍA ANTERIOR ES EXCLUSIVA Y EN LUGAR DE TODAS LAS OTRAS GARANTÍAS EXPRESAS. ALTIMATE MEDICAL NO SERÁ RESPONSABLE POR NINGÚN DAÑO CONSECUENTE O INCIDENTAL.

y se reserva el derecho de cambiar características, especificaciones y precios sin previo aviso. Consulte con AMI para obtener la información más reciente informacion.

Altimate Medical, Inc., 262 W. 1st St., Morton, MN 56270 USA
Tel: +1 507.697.6393 : +1 800.342.8968 Fax: +1 507.697.6900
easystand.com info@easystand.com

Consideraciones ambientales

Después de la vida útil del producto:

- Recicle de acuerdo con los códigos de reciclaje de su país.
- Recicle todas las piezas metálicas.
- Las piezas de plástico deben eliminarse o reciclarse de acuerdo con la directiva de su país.
- Por favor, pregunte en su centro local de gestión de eliminación y reciclaje para los códigos locales.
- Devuelva el actuador hidráulico o el cilindro de amortiguación (Pow'r Up solamente) a Altimate Medical, Inc.



AltimateMedical

EasyStand

262 West 1st St.
Morton, MN 56270 USA
+1 800.342.8968 o +1 507.697.6393
Fax: +1 877.342.8968 or +1 507.697.6900
email: info@easystand.com
easystand.com

EasyStand  [®] CE
standing made easy



El bipedestador debe utilizarse sólo bajo la guía de un médico con recomendaciones para el protocolo del programa de bipedestacion y cualquier precaución médica. Los programas deben ser monitoreados por el terapeuta que atiende. AMI mantiene una política de mejoramiento continuo de sus productos y se reserva el derecho de cambiar características, especificaciones y precios sin previo aviso. Consulte con AMI para obtener la información más reciente. FORM MBANMAN 110416 REV B-TRANS Copyright © 2016 Altimate Medical, Inc. All rights reserved. Printed in the U.S.A.